



البؤكام دالعت زاكي

مِنْ الْمُ الْمُ

حققها وقدملها

الدكنورأ بوالعث لأعفيفي



General Organization Of the Alexandria Library (GOAL)

Bibliotheca Alexandrina

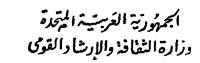
النباشر **الحار الفومية للطباعة والنتمر** المتامة 17۸۲هـ – 1978م

مِنْ الْمَرْفِقُ الْمُرْفِقُ الْمُرْفِقِ لِلْمُ لِلْمِلْمُ لِلْمُ لِلِمُ لِلْمُ لِلْمُلْمِلِلْمِلْمِ لِلْمُ لِلْمُ لِلْمُلْمِلِلْمِلِلْمُ لِلْمُلْمِلِيلِي لِلْمُلْمِلِلْمِلْ

المكثبةالعربية

تُصُ بُهتَ وَزِارَةِ الثَّعَتَ افَرَّ وَالْأَرْشِكَ إِرَّالَةِ وَعِيْ بفروعها الشلاث

المجلسل كاعلى لرعاية الفنون والآداب والعكوم الاجسماعية المؤسسة المصرونية العامة للأنباء والنشر والنوزيع والطباعة المؤسسة المصروة العامة الناأليف والترجمة والطباعة والنشر





البؤكام دالعت زاكي

مِنْ الْمُ الْمُ

حققها وقدملها

الدكنورأ بوالعث لأعفيفي



General Organization Of the Alexandria Library (GOAL)

Bibliotheca Alexandrina

النباشر **الحار الفومية للطباعة والنتمر** المتامة 17۸۲هـ – 1978م

بِسْمِ ٱللهِ ٱلرَّحْمَنِ ٱلرَّحِيمِ

(۱) تصدير عام

١ - نحن في أمس الحاجة إلى نشر علمى دقيق لأصول تراثنا العربى القديم ، فإنه عن طريق هذا النوع من النشر تحيا النصوص وتستبين ، ويسهل على المشتغلين بموضاعاتها قراءتها والإفادة منها . وليس أجدى على الباحث من أن تكون بين يديه الوثائق الأولى مضبوطة محققة خالية من شوائب التحريف والتصحيف.

وقد ابتلیت کتبنا القدیمة بأن قام علی نشر الکثیر منها والإشراف علی الحراجها ناشرون من غیر العلماء المتخصصین ، لاهم هم سوی جی الربح المادی من طبعها . و نحن نعانی من نشر آنهم مانعانی من أخطاء مطبعیة ولغویة ، ونقص فی النصوص هنا وزیادة هناك ، وخلو تام من التحقیق والتعلیق والتفسیر والفهارس العلمیة بشی أنواعها . و کثیراً ما نقف من نص من النصوص حیاری مکتوفی الأیدی لا نفهم له معنی ولا نستطیع له توجیها ، أو نوجهه توجیها خاطئاً لم یخطر للمؤلف ببال ، لالسبب سوی ان فی النص تحریفاً أو نقصاً أو إضافة من ناسخ ، أو خلطاً بین من النص وشرح وضع علیه . و یکنی أن یسقط حرف النبی «لا» من جملة من الحمل ، أو توضع کلمة « إذ » بدلا من « إذا » أو العکس ، أو تکتب کلمة « العارفین » بدلا من « العراقین » أو نحو ذلك من التحریفات ، لکی بضطرب النص و یفسد معناه ؛ و کثیراً ما یودی بالباحث إلی فهم خاطئ قد یفضی إلی رأی باطل أو نظریة لا أساس لها .

ولا يختلف حظ رسالة « مشكاة الأنوار » التى ننشرها اليوم كثيراً عن حظ غيرها من الكتب التى نشرت على النحو غير العلمى الذى أشرنا إليه . فقد طبعت في مصر عدة طبعات : سنة ١٣٢٧ه، ١٣٢٥ه، ١٩٢٩م ،

١٣٥٧هـ وضمن مجموعة «الجواهر الغوالى من رسائل حجة الإسلام الغزالى» سنة ١٣٤٣ هـ .

وقد قابلتُ هذه الطبعة – التي هي الآن أكثر الطبعات تداولا – على المخطوطات التي تيسر لى الاطلاع عليها ، فوجدتها حافلة بالأخطاء والتحريفات الحطيرة ؛ كما وجدت فيها إضافات كثيرة على النص الأصلى ، ونقصاً يبلغ الصفحة في موضع من المواضع : وذلك من قوله « بمنزلة البهائم بل أخس » إلى قوله : « بمحض الظلمة وهي نفوسهم المظلمة (١) ».

ويظهر أن الأصل الذى أخذت عنه هذه النسخة كان مختلطاً ببعض الشروح والتعليقات ، فنقل الناسخ كل ذلك ولم يفرق بين المتن وغيره .

ويكنى أن أذكر بعض نماذج من التحريفات التى وقعت في هذه النسخة ليظهر ما فيها من خطورة :

۱ ــ ورد في ص ۱۲۹ «سر الكلبية» بالسين : والصحيح « شر الكلبية » بالشين .

٢ - ورد في ص ١٣٠ « وقس عليه الضوء والنهار » : والصحيح «وقس عليه الطُّوروالنار» لأن الكلام عن موسى الذى آنس من جانب الطور ناراً .

٣ ــ ورد في ص ١٣١ : « وهذا الحظ من الوحى » ، والصحيح : « وهذا النمط من الوحى » :

٤ -- ورد في ص ١٤٣ : « وهو الذي يكتب ما أوردته الحواس » .
والصحيح : « وهو الذي يستثبت ما أوردته الحواس » .

٥ ــ ورد في ص ١٣٤ : «أجلى وأسنى"» ، والصحيح : «أجل وأسنى » :

⁽١) انظر ص ١٣٩ من النسخة المطبوعة ضمن مجموعة «الحواهر الغوالى » الى نشرها محيي الدين صدرى الكردى .

٦ - وفي ص ١٣٤ : « فلنرجع إلى غرض الأمثلة » ، والصحيح :
« إلى عرض الأمثلة » بالعين المهملة .!

٧ - وفي ص ١٣٥ : «كون الأنبياء سراجاً منيراً » ، والصحيح : «سُرُجاً منيرة » .

٨ ــ وفي ص ١٣٧ : « والحوادث الرديئة » ، والصحيح : « والأشغال المُردية » .

٩ ــ وفي ص ١٣٨ : « وأصناف هذه الأقسام كثيرة» ، والصحيح :
« وأقسام هذه الأصناف كثيرة » .

١٠ ــ وفي ص ١٣٩ : « فأحاله الطبع » : والصحيح : « فأحاله إلى الطبع » .

هذا قليل من كثير من أمثلة الأخطاء التي لاحظتها في هذه الطبعة بالإضافة إلى العيوبالأخرى التي أشرت إليها ؛ ولذلك كانت إعادة نشر هذه الرسالة ونشر غيرها من مؤلفات الغزالي واجباً تقتضيه الأمانة العلمية كما يقتضيه إنصاف المؤلف الذي من حقه علينا أن نفهم مؤلفاته على النحو الصحيح الذي قصد إليه . وهذا ما اعتزم المجلس الأعلى لرعاية الفنون والآداب والعلوم الاجتماعية القيام به عند ما قرر نشر مؤلفات الغزالي ما طبع منها وما لايزال مخطوطاً .

٢ ــ اسم الرسالة ومنزلتها من مؤلفات الغزالى :

١ ــ أطلق عليها اسم « مشكاة الأنوار » كما ورد في « كشف الظنون »
لحاجى خليفة وفي النسخ المطبوعة .

٢ ــ وأطلق عليها كذلك اسم « مشكاة الأنوار ومصفاة الأسرار »
كما ورد في مخطوطة باريس وفي آخر مخطوطة بلدية الإسكندرية .

٣ ــ وسميت باسم «كتاب المشكاة والمصباح » كما هو وارد في مخطوطة
شهيد على باشا .

وينسب للغزالى كتاب آخر بعنوان « مشكاة الأنوار في لطائف الأخبار »

لاصلة له بهذه الرسالة ؛ وإنما هو كتاب ضخم توجد منه مخطوطات بدار الكتب المصرية ؛ وفي صفحة عنوان المخطوطة رقم ٢٣٧ تصوف يرد اسم المؤلف الحقيقي وهو علاء الدين على بن محمد الشهير بابن الفقه الحافظ المصرى المتوفى سنة ٧٧٨(١).

ولاشك في أن رسالة مشكاة الأنوار من مؤلفات الغزالى المتأخرة التي تمثل عصر النضج الفكرى والروحى ؛ ولكنا لانستطيع أن نضع تاريخا محدوها لتأليفها كما فعل الأستاذ ماسنيون في كتابه « مجموع نصوص غير منشورة خاصة بتاريخ التصوف في الإسلام : باريس سنة ١٩٢٩ » حيث يقول إنها ألفت في الفترة ما بين ١٩٥٩ ب ٥٠٥ ، وهي الفترة التي قضاها الغزالي في طوس وعكف فيها على التأليف والعبادة . ويذكر ماسنيون من مؤلفات الغزالي في هذه الفترة كتاب « معيار العلم « وكتاب « محك النظر » مؤلفات الغزالي في هذه الفترة كتاب « معيار العلم « وكتاب « محك النظر » الأنوار » . ولكنا نرى في «مشكاة الأنوار » . ولكنا نرى في «مشكاة الأنوار » إحالات على هذه الكتب جميعها مما يدل على أن الغزالي ألفها قبل المشكاة ،ولاندرى إذا كان ألفها كلها في نفس الفترة التي يحددها ماسنيون . ولانظن أن للأستاذ ماسنيون من السند التاريخي ما يعتمد عليه في تحديد سنوات تأليف كتب الغزالي على النحو الذي رسمه .

٣ ــ مخطوطات الرسالة :

يوجد للرسالة ما لايقل عن ست وثلاثين مخطوطة مبعثرة في جميع أنحاء العالم ؛ نذكر منها ما يلي :

(۱) بلدية الإسكندرية وتاريخها ۹۰۷هـ (۲) قوله ح ۱ ص ۲۹۲. (۳) الموصل۱۷۲ [۸] (٤) بتنا ۲ : ۱۱۲ [برقم ۲۰۸۰ (۸)] (۵) برلين رقم ۳۲۰۷ (۲) ليدن رقم ۱۹۸۸ . (۷) مخطوطات بريل ۲ : ۲۰۵۳ (۸) الأمبروزيانا (A 64,V (RSO III,573)

⁽۱) راجع مؤلفات الغزال للدكتور عبد الرحمن بدوى : ص ۳۸۱ – ۳۸۲ : القاهرة سنة ۱۹۶۱ .

(۹) الفاتیکان بورجیری ۷۵. Borgh. ۱۰ (۱۰) مانشستر ۲۱٫۱ رستون ، مجموعة جارت رقم ۱۸۹۲ وتاریخه ۹۳۷ ه (۱۲) المکتب الهندی بلندن رقم ۱۲۳۷ فهرس آربری بتاریخ ۱۰۹۳ ؛ ورقم ۱۲۳۸ بتاریخ ۱۰۹۰ ، ورقم ۹۰۱۰ بتاریخ ۱۱۰۷ . (۱۳) طهران : مجلس شورای ملی رقم ۹۰۱۰ بتاریخ ۱۳۲۰ . (۱۶) آصفیة ۱ : ۳۸۸ [۱۲ (۵) تصوف عربی] (۱۵) طهران ۲ : ۷۷ . (۱۲) رامفور ۱ : ۲۹۷ . (۱۷) الظاهریة : عام ۷۲۲۱ .

وفي استانبول: (۱۸) شهيد على ۱۷۱۲، ۱۳۷۷، (۱۹) بشير أغا ، ۲۵۰ (۲۰) السليمانية ۱۹۰۵، (۲۱) كوبرلى برقمى ۱۹۰۸، ۱۹۰۳، (۲۲) أياصوفيا ۲۰۷۵، ۱۷۱۱ [۳]، ۱۸۰۱، (۲۳) جار الله ۱۰۹۲ [۱]، ۲۰۷۵، (۲۳) جار الله ۱۰۹۲ [۱]، ۲۰۷۵، (۲۵) سليم أغا: المجموع رقم ۱۰۱۸، (۲۲) أسعد ۱۸۱۷ر۱۸، وفي دار الكتب المصرية، (۲۷) ۲۲۷۳ تصوف : بتاريخ ۱۰۰۵، (۲۸) برقم ۱۸۱۶ تصوف (ضمن مجموعة)، (۲۹) مجاميع طلعت بأرقام ۲۷۲، ۱۳۲۵، ۳۲۲، ۲۲۲،

وفي باريس (٣٠) برقم ١٣٣١ . (٣١) وفي الأسكوريال ٢ برقم ٦٣١ . (٣٢) جوتا (فهرس برتش ق ٣ ح ٢ ص ٣٧٨) برقم ١١٦٦ بتاريخ ... (١). ١١٨٨

٤ ــ مخطوطتا شهيد على وبلدية الإسكندرية اللتان اتخذتا أساساً لهذه النشرة :

(۱) مخطوطة شهيد على (۲). رقم ۱۷۱۲ بمكتبة شهيدعلى باستانبول، وتوجد منها صورة شمسية بدار الكتب المصرية تحت رقم ٣٦٦٢ تصوف . تقع في ٢٧ ورقة في ٤٣ صفحة مسطرتها ٢٣ سطراً بخط كبير واضح . وفي صفحة العنوان :

⁽١) أخذ هذا الثبت برمته من كتاب مؤلفات الغزالى للدكتورعبد الرحمن بدوى : ص ١٩٤.

⁽٢) وقد أشرنا إليها بالحرف ش.

« كتاب المشكاة والمصباح صنفه الشيخ الإمام الزاهد حجة الإسلام أبوحامد(١) محمد بن محمد الغزالي قدس الله روحه » .

وتحت ذلك اسم الناسخ وهو «عبد المجيد بن الفضل الفزارى الطبرى». وأول الرسالة : « بسم الله الرحمن الرحيم . رب أنعمت فزد بفضلك . الحمد لله فائض الأنوا. الخ .

وأكبر ميزة لهذه المخطوطة أنها ــ فيما نعلم ــ أقدم مخطوطة موجودة للرسالة ؛ إذ أنها كتبت سنة ٩٠٥ه أى بعد وفاة الغزالى بأربع سنوات . يقول ناسخها في آخرها :

« نجز الكتاب وصادف فراغ صاحبه عبد المجيد بن الفضل الفزارى الطبرى ليلة الجمعة وهى الليلة التاسعة من شهر رمضان سنة تسع وخمسمائة . وهو يحمد الله تعالى كثيراً على نعمته ، ويصلى على محمد النبي وزمرته » .

وعلى الرغم من هذه الميزة التي تجعل مخطوطة شهيد على أقرب النسخ من نسخة المؤلف الأصلية ، لاحظنا فيها ــ لسوء الحظ ــ كثيراً من الأخطاء والتحريفات والأغلاط النحوية حتى في اسم الغزالى ، مما يدل على أن الناسخ لم يكن على حظ كبير من الثقافة اللغوية :

(ب) مخطوطة بلدية الإسكندرية (٢) : رقم ١٧٨٢ ــد بقلم فارسى دقيق جميل ؛ نسخت سنة ٩٠٧هـ وهي تقع في ١٧ ورقة من ٣٤ صفحة ، ومسطرتها ١٩ سطراً .

وهى على الجملة أدق من نسخة شهيد على ، وبها كلمات ، وأحيانا جمل قصيرة ، هامة ساقطة من المخطوطة الأخرى . وفي صفحة العنوان «كتاب مشكاة الأنوار للإمام الغزالى رحمه الله تعالى » :

والصفحة مملوءة بأدعية وآيات قرآنية وأحاديث مكتوبة بخط ناسخ الرسالة :

⁽١) في الأصل « أب حامد ! » ، ولعل صنسّفه تحريف لكلمة « صنعة »

⁽٢) وقد أشرنا إليها بالحرف ب.

وتبدأ المخطوطة بأول الرسالة وهو « الحمد لله فائض الأنوار وفاتح الأبصار وكاشف الأسرار الخ .

وتنتهي بقول الناسخ :

« تمت كتابة مشكاة الأنوار ومصفاة الأسرار . اللهم اغفر لنا مع الأبرار . يسر العسر يا ميسر الأعسارويا خارق الأستار بحرمة محمد سيد شفيع الأشرار وقامع الكفار . تاريخه سبع وتسعمائة من هجرة النبوة » :

وقد اعتمدنا في تحقيق هذه الرسالة على هاتين المخطوطتين ، واعتبرنا على مخطوطة شهيد على أصلاً ، وسجلنا القراءات المخالفة الواردة في مخطوطة بلدية الإسكندرية ونثبتها في المتن ونذكر ما يخالفها من قراءات مخطوطة بلدية الإسكندرية ونثبتها في المتن ونذكر ما يخالفها من قراءات مخطوطة شهيد على في الهامش ؛ فقد كان رائدنا في تحقيق النص الأخذ بأفضل القراءات ؟

ه ــ ترجمات المشكاة والدراسات التي وضعت حولها :

لم تلق رسالة « مشكاة الأنوار » من عناية الباحثين ما لقيه بعض كتب المؤلف الغزالى الأخرى على الرغم من أهميتها ومنزلتها العالية بين كتب المؤلف التي كتبها في عصر نضجه . والرسالة جديرة بالدراسة والتحليل العميق لما تلقيه من ضوء على بعض المسائل التي عالجها الغزالى في كتب سابقة عليها ، ولأنها تصور الموقف النهائي الذي وقفه من هذه المسائل . وقد جرو فيها على على ما لم يجرو بالتصريح بمثله في أى مؤلف آخر : فقد أشرف فيها على القول بوحدة الوجود ، وخلص بعد مناقشات طويلة إلى القول بأنه ليس في الوجود موجود حقيقي إلا الله؛ لأن كل ماسواه مستمد وجوده منه ؛ وما كان وجوده عارية فهو في حكم المعدوم . فالعالم في حقيقته لاوجود له . وأقصى ما صرح به في كتبه الأخرى قوله « إنه ليس في الوجود إلا الله وآثاره والكون كله من آثاره » .

ولعل السر في عدم إقبال الباحثين على دراسة هذه الرسالة أنها ثدور حول موضوع خاص ضيق في مظهره وإن كان واسعاً وعميقاً في حقيقته .

فقد يتوهم الناظر فيها نظرة عابرة أنها ليست إلا تفسيراً لآية قرآنية خاصة هي آية النور ، ولايدرك أن الغزالي قد لحص في هذا التفسير فلسفة إشراقية كاملة ، ونظرية في حقيقة الوجود كما يتصوره . ويتجلي في الرسالة إلى جانب هذا المنهج الذي التزمه الغزالي في تأويله للقرآن وتخريجه للمعاني الباطنية فيه ، وهو المنهج الذي لاشك في أن ابن عربي قد حاكاه فيه عندما استخلص مذهبه الفلسفي الصوفي كاملا من طائفة محدودة من الآيات القرآنية ، وإنكان الغزالي قد قصر منهجه التأويلي في الأغلب على الآيات التي يضرب فيها الله الأمثال للناس في حين أن ابن عربي التزم هذا المنهج في تفسيره للقرآن برمته .

ويستوى في عدم العناية بدراسة المشكاة الباحثون العرب والغربيون . أما الباحثون العرب فقد شغلوا أنفسهم بموقف الغزالى من الفلاسفة ورده عليهم ؟ أو بالرد عليه في نقده للفلاسفة كما فعل ابن رشد في تهافت التهافت ، وكأنه لم يخطر ببالهم أن الغزالى الذى حارب الفلسفة وجاول هدمها فيلسوف من طراز آخر غير طراز الفارابي وابن سينا ؛ وأن المصادر الحصبة في فلسفته هي رسائله القصار كالمشكاة والرسالة اللدنية وبعض أجزاء كتبه المطولة كالإحياء ومقدمة المستصفى .

وأما علماء الغرب فقد جذبتهم في الغزالى شخصيته العالمية فعنوا بدراسة كتبه من حيث صلتها بعلم الأديان المقارن ، وبالغزالى الصوفي لاالغزالى الفيلسوف.

ولا تزيد البحوث المطولة التي وضعها الغربيون حول «مشكاة الأنوار» على ثلاثة :

الأول : مقال كتبه ڤنسنك في ليدن سنة ١٩٤٤ في عشر صفحات .

الثانى : بحث نشره جيردنر بمجلة « الإسلام » Der Islam بالإنجليزية بعنوان « مشكاة الأنوار ومشكلة الغزالى » سنة ١٩١٤ .

الثالث : بحث نشره مونتجومرى وات بمجلة الجمعية الملكية الآسيوية JR.A.S سنة 1980 .

وقد عرضنا لهذه البحوث وناقشناها في تحليلنا للكتاب.

وكذلك لم تحظ المشكاة من النرجمات إلى اللغات الأوربية إلا بثلاث: الأولى ترجمة إلى اللاتينية قام بها إسحق بن يوسف الفاسى ؛ والثانية إلى اللاتينية أيضاً وقد قام بها مترجم مجهول ؛ والثالثة إلى الإنجليزية قام بها جير دنر سنة ١٩٧٤.

(ب) تحليل نقدى للرسالة

موضوع رسالة «مشكاة الأنوار » كما يقول الغزالى ، هو أسرار الأنوار الإلهية مقرونة بتأويل ما تشير إليه ظواهر الآيات المتلوة والأخبار المرويّة مثل قوله تعالى : « الله نور السموات والأرض » الخ . مع قوله عليه السلام : « إن لله سبعين حجاباً من نور وظلمة » الخ .

فالغزالى له نظرية فلسفية إشراقية يحاول في ضوئها أن يوول آية النو وحديث الحجب. أى أنه لا يأخذ الآية والحديث على ظاهرهما وحسب، بل يبحث عن الأسرار الإلهية التى ينطويان عليها ، جرياً على منهجه الحاص في التأويل ؛ وهو منهج أشار إليه بالتفصيل في هذه الرسالة : وستأتى خلاصة له في هذا التحليل .

ولاجدال في أنابحانب الفلسني من الرسالة يجب أن يستخلص من التأويلات الباطنية التي وضعها الغزالى على الآية والحديث وما احتويا من رموز وإشارات وما خرج منهما وفرع عنهما من تخريجات وتفريعات . وبهذا أتت الرسالة فريدة في بابها من بين مؤلفات الغزالى ، لها وحدتها التأليفية الحاصة التي تمتاز بها ، وإن كنا نرى لبعض أجزائها نظيراً في كتبه السابقة عليها : وذلك مثل كلامه عن حديث الحجب في أواخر الجزء الثالث من كتاب الإحياء .

الفصل الأول

يبدأ الفصل الأول بمناقشة معنى « النور » فى عرف العامة وعرف الحاصة ، ثم فى عرفخاصة الحاصة وذلك تمهيداً لبيان أنالله تعالى هونور الأنوار أو النور الحق والحقيقي الذى تنبعث منه سائر

الأنوار التى لا تسمى أنواراً إلا على طريق المجاز . فكأن الغزالى بدأ بقضية اعتبرها بديهية أو مسلمة ، وهى أن للعالم أصلاً مغايراً له وأن هذا الأصل هو النور الحقيقى أو النور بالذات ، ثم اتخذ خطوات تدريجية لا لإثبات وجود ذلك النور بل لتقرير وجوده .

والنور بالمعنى العامى هوما يُبنْصَر بنفسه ويبصر به غيره كنور الشمس والقمر والسراج والنار المشتعلة ولكن لماكان هذا النور لايُبصَر ولا يدرك إلا إذا وجدت عَيْن تبصره ، اعتبر الروح الباصر ركناً في إدراكه وكان أولى بأن يطلق عليه اسم النور من النور الظاهر.

هذه أول خطوة خطاها الغزالى في الترقي في معنى النور وفي تجريده ، إذ انتقل من النور الظاهر المحسوس إلى نور آخر غير ظاهر وغير محسوس : وهذا النور الآخر هو النور في عرف الحاصة .

ثم نظر الغزالى في « نورالعين » فإذا به موسوم بأنواع كثيرة منالنقصان: فهو يبصر غيره ولايبصر نفسه ، وهو لايبصر من الأشياء إلا ظاهرها ، ولايبصر الأشياء المفرطة في القرب والبعد ، ولايبصر إلا المتناهى ؛ ويرى الصغير كبيراً والكبير صغيراً ، والساكن متحركاً والمتحرك ساكناً وهكذا .

ولكن في الإنسان «عيناً » ليس فيها شيء من هذه النقائص وهي «العقل » أو الروح أو النفس الإنسانية : لذلك كانت أولى باسم النور من العين الباصرة . هذه هي الحطوة الثانية التي خطاها الغزالي في تجريد النور حيث وصل إلى نور عقلي به يبصر الإنسان نفسه وغيره ، ويدرك المتناهي واللامتناهي ، والأشياء المفرطة في البعد والقرب ، ويدرك ما وراء الحجب ، وينفذ إلى بواطن الأمور وأسرارها وحقائقها ، والعالم أعلاه وأسفله ، بل يدرك الحالق جل شأنه ويدرك نسبته إليه .

إلا أن العقل على الرغم من كل هذه الكمالات التى من أجلها استحق اسم النور أكثر مما استحقه نور البصر لايدرك مدركاته على درجة واحدة ؛ فمن الأشياء ما يدركه إدراكاً مباشراً في جلاء ووضوح ، وبعضها مالايدركه إلا إذا نُبّة إليه من مصدر حكيم . والقرآن أعظم منبه للعقل لأنه أعظم حكمة.

ومن هنا كان القرآن أولى باسم النور من العقل ، وورد وصفه بالنور في قوله : « وأنزلنا إليكم نوراً مبيناً » .

هذه هى الخطوة الثالثة في تجريد النور إذ نحن الآن بإزاء نور ليس من أنوار هذا العالم ، بل من أنوار عالم الملكوت الذى منه القرآن . وعالم الملكوت هو العالم العلوى الذى تسكنه الملائكة وتعرج إليه نفوس السالكين . وهو عالم الغيب الذى يعتبر عالم الشهادة أثراً من آثاره وظلاً له ومسبّباً عنه . وهو عالم مشحون بالأنوار .

م إن أنوار عالم الملكوت التى تقتبس منها الأنوار الأرضية مرتَّبة بحسب قربها وبعدها من منبع النور الأول الذى يمثله الغزالى بضوء القمر عندما يدخل في كوة بيت فيقع على مرآة منصوبة على حائط ، ثم ينعكس منها على مرآة على حائط آخر ، ثم ينعطف إلى الأرض فينيرها . فهو نور واحد ظهر عنه بواسطة الانعكاسات أنوار كثيرة مستعيرة وجودها منه لأنه لا يمكن أن يشتق بعضها من بعض إلى غير نهاية ، بل لابد أن ترتتى إلى منبع النور الأول الذى هو النور بالذات أو النور الحقيقي أو النور المحض (الله) الذى لا يسمى غيره باسم النور إلا مجازاً .

هذا النور الحق هو الذى بيده الحلق والأمر ، ومنه الإنارة أولاً وإدامة الإنارة ثانياً ، ولاشركة لنور غيره في حقيقة اسم النور ولااستحقاقه .

ويقابل النورالظلمة . وإذا كان النور هو الوجود المحض ، فالظلمة هي العدم المحض ، لأن المعدوم ليس موجوداً لنفسه ولا لغيره . ولكن الغزالي لايستعمل كلمي النور والظلمة كما يستعملان في مذهب الثنوية الفارسية بمعني مبدأين متعارضين متصارعين . وإنما النور عنده هو الوجود الإيجابي والعدم هو سلب الوجود . ولما كان الوجود ينقسم إلى ما له هذه الصفة من ذاته وإلى ما هي له من غيره ؛ ولما كانت نسبة الوجود إلى هذا الأخير إنما هي من حيث إضافته إلى غيره لامن حيث ذاته ، اعتبر في حكم

العدم المحض. وهذا هو شأن العالم أوكل ما يطلق عليه اسم « ما سوى الله ». فهو في ذاته عدم محض ، والوجود الحق هو الله تعالى كما أنه هو النور الحق . وليس هذا الكلام ضرباً من المجاز في التعبير في نظر الغزالى ، بل هو الحق الصريح ؛ كما أنه ليس نتيجة لمقدمات نظرية وضعها العقل ، بل هو حقيقة يشاهدها العارفون مشاهدة عيانية عندما يرقون في معراجهم الروحى « من مضيض المجاز إلى يفاع الحقيقة » فيدركون ذوقاً معنى قوله تعالى : « كل شيء هالك إلا وجهه » لا بمعنى أن كل شيء سوى الله يصير هالكاً في وقت من الأوقات ، بل بمعنى أن كل شيء سوى الله هالك أزلا وأبداً ولا يتصور الاكذلك . أما الموجود فهو وجه الحق وحده ؛ والله تعالى هو المتفرد بالملك أزلا وأبداً ، في هذه الدنيا وفي الآخرة . وليس نداء الله في المخلوقات يوم القيامة بقوله « لمن الملك اليوم ؟ لله الواحد القهار » قاصراً على يوم القيامة ، بل إنه لا يفارق سمع المخلوقات أبداً في هذه الدنيا .

وهكذا وصل الغزالى في نهاية تفكيره إلى نظرية أشبه ما تكون بنظرية وحدة الوجود ؛ ومن العسير صرفها عن هذا المعنى إلا إذا اعتبرت أقواله من قبيل الشطح الصوفي ، ولم يوثر عن الغزالى أنه كان من أصحاب الشطحات . فهو يقرب قرباً عجيباً من أصحاب وحدة الوجود حينما يقول «إن العالم بأسره مشحون بالأنوار .. ثم ترقي جملتها إلى نور الأنوار ومعدنها ومنبعها الأول ؛ وأن ذلك هو الله تعالى وحده لاشريك له ، وأن سائر الأنوار مستعارة ، وإنما الحقيقي نوره فقط ، وأن الكل نوره ، بل هو الكل ؛ بل لاهوية لغيره إلا بالمجاز . . بل كما أنه لا إله إلا هو ، فلا هو إلا هو ، لأن « هو » عبارة عما إليه إشارة كيفما كان ، ولاإشارة إلاإليه » . إنه لا يقول صراحة إن الحق هو الحلق وإنهما وجهان لحقيقة واحدة لافرق بينهما إلا بالاعتبار كما قال ابن عربى من بعده ، ولكنه يقول لا موجود على الحقيقة إلا الله ، وإن العالم لاونجود له إلامن حيث انعكاس وجود الحق فيه كانعكاس ضوء القمر على صفحة المرايا المتعددة . وهذه في نظره حقيقة يقرها العقل ويؤيدها الكشف الصوفي . وهو يفرق في نهاية المطاف بين

توحيد العوام وهوالقول بلا إله إلاالله ، وتوحيد الخواص وهو لاإله إلا هو ، و« هو » — كما قلنا — هو كل ما يشار إليه . وتوحيد الخواص عنده « أتم وأخص وأشمل وأحق وأدق وأدخل بصاحبه في الفردانية المحضة والوحدانية الصرفة . ومنتهى معراج الخلائق مماكة الفردانية » .

ولم نجد في كتب الغزالى الأخرى - فيما نذكر - مثل هذا التصريح بالوحدة الوجودية ؛ وكل ما قاله في الإحياء « ليس في الوجود إلا الله وآثاره والكون كله من آثاره» وفي ذلك اعتراف منه بوجود الكون إلى جانب وجود الله ، وفيه إغلاق الباب في وجه وحدة الوجود . فهل نرى في «المشكاة» تحولاً في موقف الغزالى من الحقيقة الوجودية ، وميلاً واضحاً نحو نزعة الصوفية القائلين بوحدة الوجود ؟ إننا إذا أخذنا بمثال ضوء القمر والمرايا التي ينعكس عليها ضووه ، قد نسلم له بأن الأنوار المنعكسة على المرايا لاوجود ولا حقيقة لها في ذاتها ، مع أنها موجودة ونراها روبًا العين ، وإنما هي في الحقيقة انعكاسات النور الأول الذي هو نور القمر . ولكن ما قوله في المرايا نفسها ، وأي شيء يقابلها في تمثيله ؟ هل يفكر الغزالى ما قوله في المرايا نفسها ، وأي شيء يقابلها في تمثيله ؟ هل يفكر الغزالى في شيء أشبه بالهيولى الأولى التي قال بها الفلاسفة لكي تنعكس عليها الأنوار في شيء أشبه بالهيولى الأولى التي قال بها الفلاسفة لكي تنعكس عليها الأنوار أن العلم مخلوق حادث من عدم .

والظاهر لى أن الغزالى باستعماله هذا التمثيل (تمثيل ضوء القمر والأنوار المنعكسة منه) يعقد مشكلة صدور العالم عن الله ولا يحلها على أساس عقلى ، فهل أسعفته التجربة الصوفية في حلها ؟ إنه يذكر العارفين الذين لايرون في الوجود إلا الواحد الحق لأنهم يشعرون في حال وجدهم أو فنائهم بوحدة شاملة لايشهدون فيها إلا الله ، ولايكون في تجربتهم متسع لذكر غيرالله ولا لذكر أنفسهم ؛ ولذلك يصيح بعضهم بقوله « أنا الحق » لذكر غير الله ولا لذكر أنفسهم ؛ ولذلك يصيح بعضهم بقوله « أنا الحق » كما فعل الحلاج ، ويصيح الآخر بقوله « سبحاني ما أعظم شاني ! » . ولكن هذه « وحدة شهود » لا وحدة وجود . والشعور بوحدة الشهود حال عارضة سرعان ما تزول عند ما يرد الصوفي إلى سلطان العقل ويعرف « أن

ذلك لم يكن حقيقة الاتحاد بل شبه الاتحاد مثل قول العاشق في حال فرط عشقه: « أنا من أهوى ومن أهوى أنا » . ويقول الغزالي إن شعور العارف في حال فنائه عن نفسه وعن الحلق وبقائه بالحق يسمى اتحاداً مجازاً وتوحيداً على الحقيقة : أى توحيداً يمعنى أنه لايشهد في الوجود إلا الله وحده . ولعل مما يرفع عن الغزالي شبهة القول بوحدة الوجود ما يذكره في نهاية هذا الفصل في معنى قولنا « إن الله مع كل شيء كالنور مع الأشياء » حيث يقرر أنه « مع كل شيء » وفوق كل شيء يقرر أنه « مع كل شيء » وفوق كل شيء ومظهر لكل شيء ، وفوق كل شيء « فقوله « قبل كل شيء » إقرار بقدم الله تعالى ؛ وقوله « فوق كل شيء « القول بوحدة الوجود ما الله تعالى ؛ وقوله « فوق كل شيء » القول بوحدة الوجود .

*

هذا وقد أثار « فنسنك » موضوع الصلة بين هذا الفصل من المشكاة وتساعات أفلوطين في مقال له نشر سنة ١٩٤١ في ١٩٤١ في سند de nalatenschap ذهب فيه إلى أن الغزالى استمد مادة هذا الفصل من الفصل الحامس من التساع الرابع ، وهو الفصل الذي يعالج فيه أفلوطين موضوع الإبصار . وقد نشر الدكتور عبد الرحمن بدوى في كتابه « أفلوطين عند العرب : ص ١٨٩ — ١٩٢ » شذرات من ترجمة عربية قديمة لهذا الفصل منسوبة إلى الشيخ اليوناني (أفلوطين) وقال إن هذا يدل على أن الفصل قد ترجم إلى اللغة العربية وأن في الإمكان اطلاع الغزالى عليه .

ولكن فصل أفلوطين يعالج نظريته في الروية البصرية وكيفية انتقال الصورة بواسطته، الصورة الم العين، ويناقش فكرة الوسيط الذى تنتقل الصورة بواسطته، ولاصلة لهذا كله بمسائل الفصل الأول من المشكاة.

أما الدكتور عبد الرحمن بدوى فيرى أن المصدر الذى يمكن أن يكون الغزالى قد تأثر به هو الفصل الحامس من النساع الحامس لأفلوطين ، وأن هذا الفصل قد ورد ملخصاً في « رسالة العلم الإلهي » المنسوبة إلى

الفارابي وهي في نظره مقتطفات من هذا التساع(١).

وقد نشر الدكتور بدوى رسالة الفارابي المزعومة في كتابه وأفلوطين عند العرب». وبالرجوع إليها لم أجد ما يدل على انتفاع الغزالي بها في رسالة المشكاة فيما عدا فقرة قصيرة تشير إلى أن فعل الفاعل الأول هو العقل ، وأن العقل ضوء سائح من ذلك الجوهر كما يسيح ضوء الشمس على الأشياء من الشمس (٢). على العكس وجدت أن برسالة العلم الإلى ما يتعارض تعارضاً الشمس ألم آمع آراء الغزالي ، لأنها تنزع نزعة واضحة نحو مذهب الفيوضات الذي قال به أفلوطين ، والغزالي ينكر نظرية الفيوضات في كتاب وتهافت الفلاسفة ويصف القائلين بها بالجبل العقلي . وقد بينت كيف يصور الغزالي الصلة بين نور الأنوار (الله) وو المطاع » ، ثم بين و المطاع » وسائر الموجودات ، وأوضحت أن هذه الأخيرة صلة خلق الاصلة فيض بالمعنى الموجودات ، وأوضحت أن هذه الأخيرة صلة خلق الاصلة فيض بالمعنى أو تصوير عملية الحلق ، ولكن الأنوار التي ترقي في جملتها إلى نور الأنوار ومعدنها ومنبعها الأول أنوار مستعارة من هذا النور الأول والاحقيقة لها ومعدنها في حين أن الفيوضات الأفلوطينية موجودات حقيقية لكل منها وجوده الحاص . والايقول أفلوطين إنها على الحقيقة هي الواحد الأول .

وأى مبرر يحملنا على القول بأن الغزالى قد تأثر في لغته الفلسفية في المشكاة برسالة «العلم الإلهى» المنسوبة إلى الفارابى أكثر من تأثره بكتاب أثولوجيا أرسطاطاليس وقد كان المصدر الأول لعلم الإسلاميين بالفلسفة الأفلاطونية الحديثة ؟ . إن الغزالى وكثيرين غيره من فلاسفة المسلمين يستعملون مصطلحات الأفلاطونية الحديثة ولكنهم يقرءون فيها معانى جديدة ويوجهونها توجيها جديداً يخرجها عن معناها الأصلى . وفي هذا كان ابتكار المسلمين وأصالتهم لا تبعيتهم ؟

⁽١) اِنظر أبو حامد الغزالي فيالذكرى المئوية التاسعة لميلاده، القاهرة ١٣٨٢ﻫ ص٢٣٢–٢٣٣

⁽٢) أفلوطين عند العرب ص ١٧٥

الفصل الثاني

يشرح الغزالى في هذا الفصل بعض الألفاظ الواردة في آية النور: « الله نور السموات والأرض » الخ . وهذه الألفاظ هي « المشكاة » ، و« المصباح » و« الزجاجة » و« الشجرة » و« الزيت » و« النار » باعتبارها رموزاً تشير إلى معان مسترة وراءها . ويمهد لهذا الشرح بمبحثين : الأول في طبيعة الرمز أو (التمثيل) ومنهاج استعماله ، والثانى في درجات الأرواح البشرية ومراتب أنوارها ، وينتهى إلى أن الألفاظ السبعة المذكورة رموز لهذه الأرواح البشرية .

وتقوم نظريته في طبيعة الرمزعلى افتراض وجود موازاة تامة بين عالم الشهادة وعالم الغيب : العالم الجسماني والعالم الروحاني ؛ وأنه ما من شيء في عالم الشهادة إلا وهو رمز (أومثال) لشيء في عالم الملكوت؛ وأن عالم الشهادة مرقاة إلى عالم الغيب ، وإلا استحالت معرفتنا بالعالم العلوي وتعذر السفر إلى الحضرة الربوبية والقرب من الله . والله وحده هو الذي لامثال له لأن شرط المماثلة المطابقة بوجه مًّا ، والله تعالى لايطابقه شيء فلا يماثله شيء. وإذا كان الأمر كذلك ، يجب أن نعتبر ألفاظ التمثيل الواردة في القرآن بمثابة مفاتيح أسرار الغيب فنؤولها كما تؤول رموز الأحلام. فكما أن الشمس في علم تعبير الروِّيا مثال لصاحب السلطان ، والقمر مثال للوزير المنفذ لرغباتُ السلطان ، كذلك للموجودات العالية الروحانية أمثلة في العالم المحسوس . وهنا يسرد الغزالي طائفة من الأمثال المقتبسة من القرآن الكريم(١) ليوضح بها نظريته . « فالطور » مثال للموجودات العظيمة الثابتة في عالم الملكوت و« الوادى » مثال للموجودات العلوية التي تتلقي المعارف الغيبية ، ومنها تجرى هذه المعارف إلى النفوس البشرية . و « الوادى الأيمن » مثال للمنبع الأول للمعرفة . و ﴿ النار ﴾ مثال لروح النبي الذي وصفه القرآن بأنه سراج منير . و « الجذوة والقبس والشهاب » أمثلة لمن يتبع النبي على استبصار لاعلى مجرد تقليد . و (الاصطلاء) مثال للمشاركة بين النبي

⁽١) في الآيات الواردة في قصة موسى وغير ها .

وتابعيه . و « الوادى المقدس » مثال لأول منزلة من منازل ترقي النبي ؟ و « خلع النعلين » مثال لهجر الدارين : الدنيا والآخرة . و « القلم » مثال لانتقاش علم الغيب في النفوس القابلة ، و « اللوح المحفوظ والرق المنشور » مثال للنفس التي يسجل فيها هذا العلم . و « اليد » مثال للملك المسخر لكتابة العلوم ، و « الصورة » مثال لمجموع اليد والقلم واللوح ، وهي في الإنسان صورة الرحمن لأن رسول الله يقول « خلق الله آدم على صورة الرحمن » . و « الماء » الذي قال الله فيه « أنزل من السماء مثال للمعرفة ؛ و « الأودية » الوارذة في نفس الآية في قوله « فسالت أودية بقدرها » مثال للقلوب وهكذا :

هنا يشعر الغزالى أن منهجه في التأويل على هذا النحو قد يدخله في عداد الباطنية الذين يصرفون الآيات القرآنية عن معانيها الظاهرة. فيبادر إلى القول بأنه ليس باطنياً يبطل الظاهر ولاحشوياً يبطل أسرار الباطن ولكنه يجمع بين الظاهر والباطن ، ويأخذ بالمنى المحسوس كما يراقب «السر» المختنى وراءه . فموسى عليه السلام رأى «ناراً» في «الوادى المقدس» وناداه ربه بقوله «فاخلع نعليك» و «خلع بالفعل نعليه» ؛ ولكنه أدرك في الوقت نفسه أنه في ابتداء معراجه النبوى وأن الله يطلب منه أن يتجه إليه وحده فيخلع من قلبه حب الدنيا والآخرة أى كل ما سوى الله . فالمثال في نظر الغزالى حق وأداوه إلى السر الباطن حقيقة . والأمثلة «تنبيهات» تستخدم في إثارة الحس والحيال اللذين هما طبيعيان في الإنسان ؛ ولكنها تنبيهات إلى أسرار وراءها ، أو إلى أنوار يحجبها الحس والحيال .

ولسائل أن يسأل عمن لهم الحق في هذا التأويل الذي لايخضع لقاعدة لغوية ولالعرف خاص ؟ وهل هو ميدان للتكهنات والتخمينات يقول فيه العقل مابدا له أن يقول ؟ إذا كان الأمر كذلك فالمسألة جد خطيرة، إذ يصبح التأويل بابا يتسرب منه إلى الإسلام كل أنواع البدع والضلالات . وقد كان كذلك في أيدى الباطنية ومن نحا نحوهم . ولكن الذي يفهم من كلام الغزالى أنه بقصر هذا التأويل على أصحاب البصيرة من الأنبياء والأولياء فإن فيهم

وحدهم « القوة » التي يبصرون بها المعانى المستثرة وراء الصور المحسوسة ، كما وقع للنبي عليه السلام من أنه رأى عبد الرحمن بن عوف يدخل الجنة « حبواً ». رأى ذلك ببصره ، ولكنه رأى ببصيرته أن عبد الرحمن بنعوف ومن على شاكلته قد وجد عسراً وهو يغالب نفسه ويجاهدها لكى يتغلب إيمانه على شهواته ويدخل العالم الروحي الحالص المعبر عنه بالجنة ، ولكنه يدخله « حبوا » بعد طول الجهاد والمقاومة . ويسمى الغزالي هذا النوع من الروية وحياً قد يحصل في اليقظة وقد يحصل في النوم : فإذا حصل في اليقظة احتاج إلى التعبير:

والبحث الثانى الذى يضعه الغزالى تمهيداً لتأويل آية النور هو المراتب الروحية البشرية وهى عنده خمس مراتب:

أولاً : الروح الحساس الذي يدرك المحسوسات ، وهو موجود في الصبي والبالغ :

والثانى : الروح الحيالى وهو الذى يتلقى ما تورده الحواس ويخزنه في خزانته ، وهذا لايوجد للصبى الرضيع ويوجد له بعد ذلك ، وقد توجد لبعض الحيوانات .

الثالث: الروح العقلى الذى يدرك المعانى المجردة عن الحس والحيال. وهو جوهر الإنسان ، ومدركاته المعلومات الضرورية الكلية.

الرابع: الروح الفكرى أو النظرى وهو الذى يدرك العلاقات المنطقية بين الأفكار وينتقل من المقدمات إلى النتائج:

الحامس: الروح القدسى النبوى ، وهو للأنبياء والأولياء خاصة ، رفيه تتجلى لوائح الغيب ؛ وهو المشار إليه في قوله تعالى « وكذلك أوحينا إليك روحاً من أمرنا » :

هذه الأرواح الخمسة أنوار تظهر بها أصناف الموجودات المحسوسة ، والمعقولة ، وهي في نظر الغزالي في موازاة الأشياء الخمسة التي ورد ذكرها في الآية : أغنى المشكاة والزجاجة والمصباح والشجرة والزيت ». فالروح

الحساس في موازاة المشكاة لأن أنواره تنفذ من خلال ثقوب الحواس كما ينفذ النور من المشكاة . والروح الخيالي في موازاة الزجاجة لأن كلا منهما من أصل كثيف ولكنه قابل للتصفية والترقيق والتهذيب ؛ ولأن الخيال يضبط المعارف العقلية بحيث لاتضطرب ولا تنتشر على غير هدى . كما تضبط الزجاجة نور المصباح وتحفظه من الانطفاء بالرياح وغيرها . والروح العقلي في موازاة المصباح لأنه مركز الإشعاع العقلي كما أن المصباح مركز الإشعاع النوراني الحسي . والروح الفكري في موازاة الشجرة لأن الحياة الفكرية بمثابة الشجرة متعددة الأغصان كثيرة الثمر ، تنمو كلها من أصل واحد هو بمثابة الجدر من الشجرة . وقد ذكرت شجرة الزيتون خاصة لأن زيتها أتي الزيوت وأصفاها وأكثرها اشتعالاً ، فهو بذلك أصلح الزيوت للمصابيح. والروح القدسي النبوى في موازاة الزيت الذي بلغ من الصفاء مبلغاً يجعله يكاد يضيء ولو لم تمسسه ئار . وكذلك نفوس بعض الأنبياء والأولياء قد بلغت من الصفاء مبلغاً بحيث تستغني عن مدد علمي خارجي يأتبها بلاغت من الصفاء مبلغاً بحيث تستغني عن مدد علمي خارجي يأتبها بواسطة الملائكة أوغيرهم .

والآن ما صلة كل هذا بالآية التي تصف الله بأنه نور السموات والأرض وتمثل لهذا النور بهذه الصورة الرمزية المعقدة ؟ إن هذا التأويل الذي وضعه الغزالي لا يستقيم في نظرى إلا إذا فهم الآية فهما خاصاً فقرأها على النحو الآتى : « الله نور السموات والأرض ، مثل نوره (المتجلي في الإنسان) كشكاة فيها مصباح ، المصباح في زجاجة » الخ . . وبدون هذه الإضافة تنقطع الصلة بين تأويل الغزالي والآية الكريمة . وعلى أساس هذا الافتراض نستطيع أن نفهم ما يذكره الغزالي من مراتب الأرواح في الإنسان وهي المراتب الخمس السالفة الذكر – لأنه يعتبرها أنواعاً من الأنوار الإلهية المختلفة الدرجات ، مقتبسة من نور الأنوار (الله) ، وأن الله تعالى قد ضرب لها أمثلة من العالم المحسوس بالمشكاة والزجاجة والمصباح والشجرة والزيت . أما لماذا قصر الغزالي التشبيه الوارد في الآية على النور الإلهي الظاهر في الإنسان دون سائر المخلوقات مع أنها تنص على أن الله نورالسموات

والأرض ، أى نور كل مافي الوجود من أعلاه إلى أسفله ، فذلك لأن الإنسان في نظره هو الموجود الوحيد الذى يتجلى فيه النور الإلهى في جميع مراتبه في حين أنه لايتجلى في غير الإنسان إلا في بعض المراتب . من أجل هذا اختص الله الإنسان من بين الحلق بأنه الموجود الذى خلقه الله على صورته وأنه وحده الذى استحق الحلافة عن الله .

وهكذا يكشف الغزالى عن الجانب الإلهى في الإنسان ويصله بصلة مباشرة بالعالم العلوى ويضع نظرية جديدة في طبيعة النبوة والولاية تستغنى في تفسير وصول الوحى إلى الإنسان عن وساطة ملك الوحى ، أو أى مدد خارجى آخر خارج عن النفس الإنسانية ذاتها . ولماذا يحتاج النبى أو الولى إلى مكك الوحى وهو يحمل مصباح النور الإلهى في قلبه ؟

هكذا يتبين أن هذا الفصل من رسالة مشكاة الأنوار متمم للفصل الأول لأن الله الذى صوره الغزالى في الفصل الأول تصويراً أنطولوجياً باعتباره نور الأنوار الذى هو أصل الوجود ، قد صوره في هذا الفصل تصويراً إبستمولوجياً باعتبار ذلك النور نفسه أصل المعرفة ، وأنه يبلغ غاية الظهور في الإنسان ، وفي طبقة الأنبياء والأصفياء بوجه خاص ، وهى الطبقة المعنية بالإنسان في حديث « خلق الله الإنسان على صورة الرحمن » .

الفصل الثالث

هذا الفصل تتمة طبيعية للفصلين الأول والثانى وليس مقحماً على الرسالة غير متصل بها كما ذهب إليه بعض الكتاب على نحو ما سنشير إليه فيما بعد . وذلك أن الغزالى بعد أن قرر في الفصلين السابقين أن أولى الأنوار وأحقها باسم النور هو النور الإلهى ، وأن هذا النور متجل بجميع مراتبه في الإنسان ، أخذ يشرح في هذا الفصل الحجب التي قد تستر هذا النور وتحول دون معرفة الله وحقيقة الوجود ، وأدار محوركلامه حول الحديث القائل « إن الله مبعين حجابا من نور وظلمة لو كشفها لأحرقت سبحات وجهه كل من أمركه بصره ، وهو يحصر المحجوبين في ثلاثة أنواع :

- (١) المحجوبين بالظلمة المحضة ، .
- (ب) المحجوبين بنور مقرون بظلمة :
 - (ج) المحجوبين بمحض الأنوار.

والظاهر أنه يقصد بالحجاب الظلماني كل ماكان عقلياً . ولذلك يدخل بالمادة من طريق ما ؛ وبالحجاب النوراني كل ماكان عقلياً . ولذلك يدخل تحت المحجوبين بالحجب الظلمانية البحتة الملاحدة والدهرية الذين استولى عليهم سلطان الحس فأنكروا الأديان والبعث ، وفسروا وجود العالم على أساس مادى بحت ؛ كما يدخل معهم المحجوبون بنفوسهم الكثيفة الكدرة وشهواتهم وملاذهم مما جعلهم يتخذون الهوى إلها من دون الله ويعتبرون اللذة البهيمية ونيل الشهوات الغاية القصوى من الحياة ، فإذا ارتفعوا عن هذا الحضيض درجة اعتبروا التسلط والغلبة والاستيلاء ، أو ذيوع الصيت واتساع الحاه غايتهم . هذه كلها من الحجب الظلمانية البحتة .

أما المحجوبون بالنور المشوب بظلمة فيدخل فيهم كل من غلب على تفكيره الديني نزعة حسية ، أو خيالية تحول بينه وبين روية الحقيقة خالصة ، من هولاء عبدة الأوثان الذين يفكرون في صفات الألوهية ولكنهم يخلعونها على المخلوقات المادية المحسوسة . ومنهم من يرتفع بإلهه عن معنى الحصر والتقييد في صورة معينة ويعبد الجمال المطلق في أية صورة من صوره : الجمال المطبوع لا المصنوع . ومنهم عبدة النار الذين يرون فيها معنى القهر والسلطان والقوة والبهاء ، وهي كلها من صفات الله وأنواره ، ولكنهم يصفون بها مخلوقاً مادياً محسوساً . ومنهم عبدة الكواكب كالشعرى ، والمشترى والشمس . أو عبدة النور المطلق وهم ثنوية الفرس . هولاء جميعا محجوبون بظلمة ممزوجة بنور ؛ أما الظلمة فراجعة إلى ماديتهم في تصورهم للألوهية ، وأما النور فراجع إلى الصفات الإلهية التي يخلعونها على معبودهم المادى .

ومن هذه الطائفة أيضاً من غلب على تفكيرهم ظلمة الخيال كالمجسمة والكرامية الذين قالوا بوجود إله متجسم جالس على العرش ؛ أو الذين

يثبتون لله الجهة ـ وجهة فوق بوجه خاص . وهنالك صنف ثالث محجوب بالأنوار الإلهية مقرونة بأدلة عقلية فاسدة ؛ وهولاء هم الصفاتية الذين يثبتون لله صفات كالكلام والسمع والبصر ونحوها ، ويقيسونها على الصفات الإنسانية ، فيقولون إن لله كلاماً هو صوت ، أوهو حديث نفس مثل كلامنا النفسي .

أما المحجوبون بالأنوار المحضة فمنهم الفلاسفة الذين تحاشوا إطلاق اسم الكلام والسمع والبصر والإرادة على الله على نحو إطلاقها على البشر، ونزهوه عن هذه الصفات فلم يعرفوه بها بل عرفوه بالإضافة إلى أثره في الكون بأن قالوا (إنه محرك السموات ». ومنهم من أدركوا أن وصف الله بأنه محرك السموات يقتضى كثرة في ذاته لتعدد الأفلاك وتنوعها ، فنسبوا حركة الأفلاك إلى عقول (ملائكة) كل منها خاص بفلكه ، ولكنها كلها تتحرك بحركة الفلك الأقصى الذي يحركه الله تحريكاً مباشراً.

ولكن من هذه الطبقة من المحجوبين من ترقوا عن هولاء وزعموا أن تحريك الأفلاك بطريق المباشرة ينبغى ألا يكون من فعل الله ، بل من فعل عقل أو ملك يقوم بهذا الفعل طاعة لله وعبادة . وعلى زعمهم هذا يصح أن يسمى الله باسم « المطاع » من جهة أنه يحرك الكل بطريق الأمر لابطريق المباشرة . هذه هى أصناف المحجوبين التى عددها الغزالى ، وهى تشمل المباشرة . هذه هى أصناف المحجوبين والماديين وغيرهم من الملاحدة ، على نحو ما ذكرنا — الوثنيين والدهريين والماديين وغيرهم من الملاحدة ، كما تشمل المجسمة والمشبهة والصفاتية من المتكلمين وتشمل الفلاسفة الذين أخذوا بمذهب أرسطو أو بمذهب أرسطو ممزوجاً بمذهب أفلوطين ؟

أما الرأى الذى يرتضيه الغزالى نفسه ، وهو الرأى الذى يقول به والواصلون » كما يسميهم ، فهو أن « المطاع » على الحقيقة هو « الأمر الإلهى » الذى ورد ذكره في القرآن في قوله تعالى : « ألا له الحلق والأمر » وقوله « إنما قولنا لشيء إذا أردناه أن نقول له كن فيكون » . فهو ليس ملكاً من الملائكة (بالمعنى الدينى) ولاهو العقل الأول الذى قال به فلاسفة الأفلاطونية الحديثة ، ولاهو الله نفسه ، ولاهو شيء من العالم ، بل هو

واسطة بين الله والعالم ، تعمل الإرادة الإلهية عن طريقه . « ونسبة هذا المطاع إلى الوجود الحق (الله) نسبة الشمس إلى النور المحض » .

أما قول الغزالى «إن «المطاع » موصوف بصفة تنافي الوحدانية المحضة » فذلك لأن الأمر الإلهى مبدأ الكثرة والتعدد في الوجود ؛ والوحدانية المحضة لا تعدد فيها وهى من صفات الله وحده . وهنا يلتقي الغزالي في وصفه للمطاع مم أفلوطين في وصفه للعقل الأول مع الاختلاف الجوهرى بين نظريتي هذين المفكرين : إذ الأمر الإلهى عند الغزالي قديم قدم الله لأنه من كلام الله القديم ، والعقل الأول عند أفلوطين موجود فاض عن الواحد الأول وليس من الواحد الأول في شيء .

ونظرية الغزالى في « المطاع » امتداد لنظرية الأشاعرة في الكلام الإلهى وفي القرآن من حيث هو كلام الله ، إلا أن الغزالى تجاوز نظرية الأشاعرة البسيطة وعمقها ووضعها في صورة نظرية جديدة من نظريات الإسلاميين في « الكلمة » logos⁽¹⁾ ووجد لها أصولاً مقررة في نصوص القرآن .

لم يرض الغزالى عن قول من قال إن الرب المقدس عن معانى الصفات هو « المطاع » ، ولاعن قول من قال إن المطاع هو الرب المحرك الله الأقصى والمسيطر على العقول المحركة للأفلاك الأخرى ؛ ولا عن قول من قال إن الله هو المحرك على الحقيقة ، ولكن لا على سبيل المباشرة ، بل بوساطة ملك (عقل) محرك للأفلاك . وإنما رضى بقول الواصلين ، وهو أن المطاع شيء غير الذات الإلهية ، متصف بصفات تنافي الوحدانية (؟) المحضة والكمال البالغ الذي لايتصف به غير الله ؛ وأن هذا « المطاع » يحرك الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه يتوجه الواصلون من الذي يحرك على الله يحرك الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه يتوجه الواصلون من الذي يحرك المحركة المعادي المحركة المعادي الله يحرك الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه يتوجه الواصلون من الذي يحرك الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه يتوجه الواصلون من الذي المحركة المحركة الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه يتوجه الواصلون من الذي المحركة المحركة الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه يتوجه الواصلون من الذي يحرك الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه الواصلون من الذي المحركة الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه ويوبد الله المحركة الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه المحرك المحركة المحركة المحركة الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه يتوجه الواصلون من الذي يحرك المحركة المحركة الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه والمحركة المحركة الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه يتوجه الواصلون من الذي المحركة الأفلاك ويدبر الكون وعن طريقه والمحركة المحركة ال

⁽١) راجع مقالا لنا في « نظريات الإسلاميين في الكلمة » نشر بمجلة كلية الآداب بجامعة القاهرة سنة ١٩٣٤ .

 ⁽٢) ورد في مخطوطة بلدية الإسكندرية بصفة « لاتناق الوحدانية » ، والظاهر أن الناسع أضاف كلمة « لا » لأن جميع النصوص التي اطلمت عليها واردة بدونها . ولعل السبب في إضافتها أن الناسخ فهم أن الموصوف بهذه الصفة هو الله وهو فهم خاطئ، كما أوضحت .

إدراكاً آخر غير إدراك المحجوبين : إذ يدركونه مقدساً منزهاً عن جميع ما وصفه به المحجوبون ، عندما يتجلى لهم الحق بذاته فتحرق سبحات وجهه الأعلى كل ما أدركه بصر الناظرين وبصيرتهم .

وهذه منزلة في التصوف شبيهة بما يسميه ابن عربي ، منزلة تنزيه التوحيد (١) ، ، وهي منزلة يتعالى فيها الحق عن أن يوصف بأية صفة حتى صفة التوحيد ، والتقييد مناف للتنزيه المطلق .

والظاهر أن الفقرات الأخيرة من مشكاة الأنوار قد أثارت شيئاً من الحيرة في فهم نظرية الغزالي في المطاع ، بل أثارت الشك في عقيدته : يدل على ذلك أن ابن طفيل يقول في رسالته حي بن يقظان: « وقد توهم بعض المتأخرين من كلامه (أي كلام الغزالي) الواقع في آخر كتاب المشكاة أمراً عظيماً أوقعه في مهواة لا مخلص له منها : وهو قوله بعد أن ذكر أصناف المحجوبين بالأنوار ثم انتقاله إلى ذكر الواصلين « إنهم وقفوا على أن هذا الموجود العظيم متصف بصفة تنافي الوحدانية المحضة ، فأراد أن يلزمه من ذلك بأنه يعتقد أن الأول الحق سبحانه في ذاته كثرة منا ، تعالى الله عما يقول الظالمون علواً كبيراً (٢) » والظاهر أن ابن طفيل يقصد ببعض المتأخرين ابن رشد ، ويتهمه بالوهم وعدم فهم المقصود من عبارة الغزالى ؛ إذ أنه فهم من « الموجود العظيم المتصف بصفة تنافي الوحدانية المحضة » الله سبحانه وتعالى ، مع أن الغزالى يقصد به « المطاع » لا الذات الإلهية المنزهة عن كل وصف .

أما ابن رشد نفسه فيتهم الغزالى بأنه أورد في فصل المحجوبين كلاماً يتناقض مع ما قرره في كتبه الأخرى في مسألة حركة الأفلاك وموقف الله منها . يقول :

« ثم جاء في كتابه المعروف بمشكاة الأنوار فذكر فيه مراتب العارفين بالله فقال : إن سائرهم محجوبون إلا الذين اعتقدوا أن الله سبحانه غير محرك

⁽١) الفتوحات المكية ط بولاق ج ٢ ص ٧٦٣ وما بعدها .

⁽ ٢) حي بن يقظان : ط دار المعارف ص ٦٤ .

السماء الأولى ، وهو الذى صدر عنه هذا المحرك . وهذا تصريح منه باعتقاد مذاهب الحكماء في العلوم الإلهية . وهو قد قال في غير ما موضع إن علومهم الإلهية تخمينات بخلاف الأمر في سائر علومهم . وأما في كتابه والمنقذ من الضلال » فأنحى فيه على الحكماء وأشار إلى أن العلم إنما يحصل بالحلوة والفكرة ، وأن هذه المرتبة هي من جنس مراتب الأنبياء . وكذلك صرح بذلك بعينه في كتابه الذي سماه « كيمياء السعادة »(١).

وليست هذه الجملة نصاً من نصوص المشكاة ، وإنما هي تلخيص المفهه ابن رشد وأورده بعبارته ، فإن الغزالى لم يذكر صراحة أن المحرك لجرم الفلك الأقصى صدر عن الله وإنما ذكر أن « نسبة هذا المحرك (المطاع) إلى الوجود الحق نسبة الشمس في الأنوار » ، فهل فهم ابن رشد من هذا معنى الصدور ؟ إن الشمس لا يقال إنها صادرة عن النور المحض ، وإنما يقال إنها تعين من تعيناته ، أو مجلى من مجاليه . وكذلك يقال في المطاع (المحرك للأفلاك الذي فهمناه على أنه الأمر الإلهى) : إنه ليس صادراً عن الواحد الحق ، وإنما هو مجلى من مجاليه . وعلى هذا لا يقول الغزالى بنظرية الصدور التي يقول بها الحكماء .

ثم إن الغزالى يرفض فكرة المحرك الأول الذى يقول به الفلاسفة استناداً إلى أن الطبيعة لا تعمل بنفسها عملاً ، بل هى مسخرة ومستعملة من جهة فاطرها . وإذا قيل إنها تفعل شيئاً ، فذلك على سبيل المجاز : لأن « الفاعل » في نظر الغزالى لا يسمى فاعلاً بمجرد كونه سبباً ، بل لوقوع الفعل منه على وجه الإرادة والاختيار(٢) .

وإذن فلا محل للقول بأن الغزالى يأخذ بفكرة المحرك الأول بالمعنى الفلسفى في المشكاة وينكرها في غيرها من كتبه . وإنما المحرك الأول عنده هو المطاع » (الأمر الألهى) وهو ليس محركاً طبيعياً ولا هو عين ذات الواحد الأول .

⁽١) الكشف عن مناهج الأدلة : مكتبة الأنجلو: سنة ١٩٥٥ : ص ١٨٣.

⁽٢) انظر المنقذ : ص ١١ ؛ والبمافت ص ٩٦ – ٩٧.

هذا وقد ذهب الأستاذ « مونتجومرى وات » في مقال له نشر في المجلة الأسيوية الملكية سنة ١٩٥٤ إلى أن الفصل الثالث من مشكاة الأنوار فصل منتحل، وأن مؤلفه كان أحد الكتاب المتأثرين بفلسفة ابن سينا في إثبات وحدة الأول على نحو ما فسر ها ابن سينا في كتاب النجاة (١)؛ وذلك على أساس أن الإسلام السني كان يفهم «التوحيد» دائماً بمعنى نفى الشريك لله لا بمعنى الوحدة الذاتية ، وأن هذا المعنى الأخير هو ماذهب إليه أصحاب الأفلاطونية الحديثة الذين نفوا كل معنى من معانى التعدد في ذات الواحد : وبذلك نفوا الصفات الإلمية .

وهذه كلها مقدمات لا أرى فيها ما يبرر استنتاج الأستاذ مونتجومرى وات أن فصل الحجب في جملته منحول ومقحم على رسالة المشكاة ، لأن الغزالى لم ينكر صفات الله في هذا الفصل وإنما أنكر كيفية إطلاقها على الله عند مختلف فرق المتكلمين والفلاسفة . فهو لم ينكر أن الله عالم قادر مريد متكلم . الخ ، ولكنه أنكر إطلاق هذه الصفات على الله على النحو الذى يطلقها عليه المشبهة . ولم ينكر أن الله نور ، ولكنه أنكر أن يطلق هذا الوصف على معبود آخر كالشمس أو القمر أو الكواكب الأخرى ؛ ولم ينكر أن الله قهار ولكنه أنكر أن تطلق هذه الصفة الإلهية على موجود مادى كالنار عند من يعبدونها .

ولم يكن هم الغزالى وهو يتكلم عن تنزيه الله أن ينفى الشريك للبارى فقط ، بل كان همه أيضاً أن يقرر الوحدة الذاتية لله . ومشكلة الصفات عند متكلمى الإسلام وفلاسفتهم هى مشكلة الوحدة الذاتية الإلهية .

ثم إن « وات » لم ينتبه إلى أن الغزالى في هذا الفصل حاول أن يحل مشكلة الصفات على أساس صوفي بعد أن بحثها من الوجهة الكلامية والفلسفية . « فالواصلون » في اصطلاح الغزالى هم الصوفية أصحاب الذوق الذين يدركون الله إدراكاً مباشراً ، ويرونه مقدساً منزهاً عن جميع ما يخطر ببالنا

⁽١) النجاة ط الكردي ص ٢٤٩.

وصفه به . أما « وات » فيقول إن الواصلين الذين يتكلم عنهم الغزالى لا يمتازون عن غيرهم من المحجوبين إلا في أنهم يأخذون بنظرية « المطاع » . ثم يقول إن فصل الحجب ليس له توطئة تمهد له في الرسالة : وأى توطئة للكلام عن الحجب أقوى من ذكر النور وأنواعه و درجاته : لأن الحجب التى تكلم عنها الغزال حواجز تحتى هذا النور وتحول دون ظهوره وجلائه . فإذا ارتفعت الحجب بجميع أنواعها ظهر النور الإلهى القاهر وأحرقت سبحات وجه الله كل ما أدركه بصر الناظرين وبصيرتهم كما يقول الحديث .

وفيم الشك في نسبة الفصل الثالث من الرسالة إلى الغزالى وهو يقرر فيها أنها مؤلفة من ثلاثة فصول ــ لا من فصلين ، ويشير صراحة إلى حديث الحجب الذى هو موضوع الفصل الثالث ، ويحيل في الفصلين الأول والثانى على الفصل الثالث عليهما ؟

ومما يثبت صحة نسبة الفصل الثالث إلى الرسالة أنه ورد برمته في مخطوطة شهيد على التي كتبت سنة ٥٠٩ أى بعد وفاة المؤلف بأربع سنوات .

وأخيراً نرى ابن طفيل يقتبس فقرة طويلة هامة من هذا الفصل في رسالة «حى بن يقظان» من غير أن يثير شكاً أو إشكالاً حول صحة نسبته إلى الغزالى . فالشواهد كلها مجمعة على أن فصل الحجب في رسالة المشكاة جزء أصيل منها متمم للفصلين السابقين عليه ، وأنه من حيث المادة والأسلوب متمش مع بقية الرسالة غير مقحم عليها .

(ج) خاتمة

ظهر مما ذكرنا من تحليل لمضمون رسالة «مشكاة الأنوار» أننا بإزاء عمل فلسنى له قيمته وطابعه المميز، وأنها بمثابة اللّبِنة التى يمكن أن يضاف إليها لبّينات أخرى ليتألف منها مذهب فلسنى كامل ومتناسق. ومعنى هذا أن الغزالى الذى كثيراً ما وصف بأنه هادم الفلسفة، كانت له فلسفة . كما كان لغيره ممن ظهروا بعده فلسفة، ولكنها كانت من نوع جديد.

كانت الفلسفة المشائية العربية – أى الفلسفة الأرسطية المنصبغة بصبغة الأفلاطونية الحديثة – قد استنفدت جميع أغراضها قبل الغزالى . وكانت قد بلغت ذروتها في مؤلفات الشيخ أبى على بن سينا ومدرسته بحيث لم يكن مقدراً لها إلا الهبوط والتراجع ، والتخلى عن مكانها لغيرها من المذاهب في الميدان الفكرى الإسلامى . ولم تكن الطعنة التى وجهها الغزالى لهذه الفلسفة – الميدان الفكرى الإسلامى . ولم تكن الطعنة التى وجهها أزاد من سرعة هذا الهبوط .

كان لا بد الفكر الفلسني الإسلامي أن يشق لنفسه طريقاً آخر غير الطريق المشائى ؛ طريقاً يمكن أن ينفذ المفكر من خلاله إلى صميم نفسه ودينه ، ويتحول فيه من النظر إلى العالم نظرة موضوعية إلى النظر إلى النفس نظرة فاتية ؛ ويتحول من عالم المادة والأجرام الكثيفة إلى عالم النور والأكوان اللطيفة . وكان هذا الطريق هو طريق الإشراق الذي وضع أفلاطون اليوناني وفلاسفة إيران أصوله الأولى . في هذا الطريق الجديد سارت الفلسفة الإسلامية وأنتجت نتاجاً خصباً رائعاً لا يقل في هاتين الصفتين عن إنتاجها في العصر وأنتجت نتاجاً خصباً رائعاً لا يقل في هاتين الصفتين عن إنتاجها في العسر المشائى . ولا ينكر هذا الجانب من التفكير الإسلامي ، ويدعى أن الفلسفة الإسلامية الإسلامية الإسلامية الإسلامية الإسلامية الإسلامية الإسلامية الأنوار)

- دون مبرر - على الفلسفة المشائية التي يمثلها الفارابي وابن سينا . وهو إذ يفعل ذلك ، لا يعترف بالخصب والعمق والأصالة التي يتميز بها التفكير الفلسفي الصوفي الذي نراه واضحاً في مؤلفات الغزالى وشهاب الدين السهروردي الحلبي ومحيى الدين بن عربي وأمثالهم .

ولعل الغزالى كان أسبق فيلسوف إسلامى إلى الأخذ بمذهب الإشراق الذى نرى أثره واضحاً في رسالة «مشكاة الأنوار»؛ فإن تمييزه بين النور والظلمة ، وبين عالم الأنوار وعالم الظلمات ، هو المحور الذى تدور حوله هذه الرسالة ؛ وهو تمييز أساسى في فلسفة إيران القديمة على نحو ما وردت في كتاب الأبستاق Avesta ، وكذلك في الفلسفة الأفلاطونية الحديثة . ولكن الغزالى لم يبن على هذه التفرقة مذهباً ثنوياً في طبيعة الوجود كما بنى ثنوية الفرس ؛ بل على العكس نقض مذهبهم في المشكاة وغيرها ، واعتبرهم في جملة المحجوبين . ولعله ومن سبقه من كبار متصوفة الإسلام كانوا في جملة المحجوبين . ولعله ومن سبقه من كبار متصوفة الإسلام كانوا أكثر تأثراً فيما قالوه عن النور والإدراك الذوقي المنبعث من العالم النورانى بالأفلاطونية الحديثة التي وردت إليهم ملخصة في كتاب الربوبية المنسوب خطأ إلى أرسطو .

وفي رسالة «مشكاة الأنوار» نواة لمذهب فلسفي إشراقي أهم جوانبه الجانب الأنطولوجي الذي يشرح ماهية الانطولوجي الذي يشرح ماهية المحرفة ، والسيكولوجي الذي يشرح ماهية النفس ، وإن كان الجانب الأولهه الغالب علمها .

بهذا سبق الغزالى كبار فلاسفة الإشراق المتأخرين من أمثال السهروردى الحلبى وقطب الدين الشيرازى ومهد أمامهم الطريق إلى فلسفة إشراقية كاملة مفصلة ؛ وعلى الأخص في النواحى التى تتصل بالمعرفة والنفس كما تدل عليه عبارة قطب الدين الشيرازى في مقدمة شرحه على «حكمة الإشراق» للسهروردى فإنه يقول إن حكمة الإشراق هي « الحكمة المؤسسة على الإشراق الذي هو الكشف ، أو حكمة المشارقة الذين هم أهل فارس ، وهو أيضاً يرجع إلى

الأوّل : لأن حكمتهم كشفية ذوقية فنسبت إلى الإشراق الذى هو ظهور الأنوار العقلية ولمعانها وفيضانها بالإشراقات على النفوس عند تجردها . وكان اعتماد الفارسيين في الحكمة على الذوق والكشف . وكذا قدماء يونان خلا أرسطو وشيعته فإن اعتمادهم كان على البحث والبرهان لا غير »(١)،

(١) مقدمة شرح حكمة الإشراق لقطب الدين الشيراذي ط طهران.

منت كالألونوليز

لأبى حامد الغزالى

بسم الله الرحمن الرحيم . رب أنعمت فزد مشملك

الحمد لله فائض الأنوار وفاتح الأبصار ، وكاشف الأسرار ورافع الأستار . والصلاة على محمد نور الأنوار وسيد الأبرار وحبيب الجبار وبشير الغفار ونذير القهار ، وقامع الكفار وفاضح الفجار ، وعلى آله وأصحابه الطيبين الطاهرين الأخيار .

أمابعد فقد سألتنى أيها الأخ الكريم قيضك الله لطلب السعادة الكبرى ، ورشحك للعروج إلى الذروة العليا ، وكحل بنور الحقيقة بصيرتك ، ونقى عما $^{(1)}$ سوى الحق سريرتك ، أن أبث إليك أسرار الأنوار $^{(7)}$ الإلهية مقرونة بتأويل ما يشير إليه $^{(7)}$ ظواهر الآيات المتلوة والأخبار المروية مثل قوله تعالى و الله نور السموات والأرض $^{(3)}$ ومعنى تمثيله ذلك بالمشكاة والزجاجة والمصباح والزيت والشجرة ، مع قوله عليه السلام « إن لله سبعين حجاباً من نور وظلمة وإنه لو كشفها لأحرقت سبحات وجهه كل من أدركه بصره » .

ولقد ارتقیت بسؤالك مرتقی صعباً تنخفض دون أعالیه أعین الناظرین ؛ وقرعْت باباً مغلقاً لا یُفتَح إلا للعلماء الراسخین . ثم لیس كل سر یُكشَف ویُفشی ، ولا كلحقیقة تعرض و تُجلّی ؛ بل صدور الأحرار قبور الأسرار.

ولقد قال بعض العارفين « إفشاء سر الربوبية كفر » . بل قال سيد

^(») تشير هذه الأرقام إلى صفحات مخطوطة شهيد على .وقد أشرنا بالحرف ش إلى مخطوطة شهيد على ، وبالحرف ب إلى مخطوطة بلدية الإسكندرية .

⁽١) ب : عن

⁽٢) ساقطة في ش.

⁽٣) ب: إليها.

⁽٤) قرآن: س النور آية ٣٥.

الأولين والآخرين صلى الله عليه (۱) « إن من العلم كهيئة المكنون لا يعلمه إلا العلماء بالله . فإذا نطقوا به لم ينكره إلا أهل الغيرة بالله ، ومهما كثر أهل الاغترار وجب حفظ الأسرار على وجه الإسرار »(۲) . لكنى أراك مشروح الصدر بالله بالنور ، منزه السر عن ظلمات الغرور (و ۲ – ۱) فلا أشح عليك في هذا الفن بالإشارة إلى لوامع ولوائح (۱) ؛ والرمز إلى حقائق ودقائق . فليس الحوف في كف العلم عن أهله بأقل منه في بثه إلى غير أهله .

فمن مَنَحَ الجَهال علماً أضاعه ومن مَنَع المستوجبين فقد ظلم فاقنع بإشارات مختصرة وتلويحات موجزة ؛ فإن تحقيق القول فيه يستدعى تمهيد أصول وشرح فصول ليس يتسع الآن لها^(١) وقيى ، وليس ينصرف إليه^(٥) همى وفكرتى . ومفاتيح القلوب بيد الله يفتحها إذا شاء كما شاء بما بشاء . وإنما الذى ينفتح في الوقت فصول ثلاثة (١) .

⁽١) ب : عليه الصلاة والسلام .

⁽٢) ب: حفظ الأستار على وجه الأسرار .

⁽٣) ش : لوامح .

⁽٤) ب: له. ً

⁽ ٥) ب : إلى ذاك .

⁽٦) ب: ساقطة .

الفصل الأول

في بيان أن النور الحق هو الله تعالى وأن اسم النور لغيره مجاز محض لا حقيقة له

وبيانه بأن^(۱) يعرف معنى النور بالوضع الأول عند العوام ، ثم بالوضع الثانى عند الحواص ، ثم بالوضع الثانى عند الحواص . ثم تعرف درجات الأنوار المذكورة المنسوبة إلى خواص الحواص وحقائقها لينكشف لك عند ظهور درجاتها أن الله تعالى هو النور الأعلى الأقصى ، وعند انكشاف حقائقها أنه النور الحق الحقيقي وحده لا شريك له فيه .

أما الوضع الأول عند^(۲)العامى فالنور يشير إلى الظهور ، والظهور أمر إضافي : إذ يظهر الشيء لا محالة لإنسان^(۳)ويبطن عن غيره : فيكون ظاهرا بالإضافة وباطناً بالإضافة . وإضافة ظهوره^(٤) إلى الإدراكات لا محالة . وأقوى الإدراكات وأجلاها عند العوام الحواس^{*} ، ومنها حاسة البصر .

والأشياء بالإضافة إلى الحس البصرى ثلاثة أقسام :

منها ما لا يبصر بنفسه كالأجسام المظلمة .

(و ٢ ــ ب) ومنها ما يبصَر بنفسه ولا يبصَر به غيره كالأجسام المضيئة كالكواكب (٥) وجمرة النار إذا لم تكن مشتعلة .

⁽١) ش : أن .

⁽٢) ش : ساقطة .

⁽٣) ش : لشيء ثم صححت في الهامش لإنسان .

⁽ ٤) ش : واضافة نوره .

⁽ a) ش : مثل الكواكب .

ومنها ما يبصَر بنفسه ويبصَر به أيضاً غيره كالشمس والقمر والسراج والنيران المشتعلة .

والنور اسم لهذا القسم الثالث . تم تارة يطلق على ما يفيض من الأجسام على ظواهر الأجسام الكثيفة ، فيقال استنارت الأرض ووقع نور الشمس على الأرض ونور السراج على الحائط والثوب . وتارة يطلق على نفس هذه الأجسام المشرقة لأنها أيضاً في نفسها مستنيرة .

وعلى الجملة فالنور عبارة عما يبصَر بنفسه ويبصَر به غيره كالشمس . هذا حده وحقيقته بالوضع الأول .

دقىقة

لما كان سر النور وروحه هو الظهور الإدراك ، وكان الإدراك موقوفاً على وجود النور وعلى وجود العين الباصرة أيضاً : إذ النور هو الظاهر المظهور ؛ وليس شيء من الأنوار ظاهراً في حق العميان ولا مظهراً . فقد تساوى(١) الروح الباصرة والنور (٢) الظاهر في كونه ركناً لابد منه للإدراك (٣) ثم ترجيح عليه في أن الروح الباصرة هي المدركة وبها الإدراك . وأما النور فليس بمدرك ولا به الإدراك ، بل عنده الإدراك . فكان اسم النور بالنور الباصر أحق منه بالنور المبصر .

وأطلقوا اسم النور على نور العين المبصرة فقالوا في الخفاش إن نورعينه ضعيف ، وفي الأعمى إنه فقد نور ضعيف ، وفي الأعمى إنه فقد نور البصر ويقويه ، وإن(٥) الأجفان إنما خصتها الحكمة الإلهية بلون(١)السواد وجعل العين محفوفة بها لتجمع ضوء

⁽۱) ب : ساوى .

⁽٢) ب : النور .

⁽٣) ب : في الإدراك .

⁽ ٤) ش : ضعيف .

⁽ه) ب: ساقطة .

⁽٦) ب : يكون .

العين . وأما البياض فيفرق ضوء العين ويضعف نوره ، حتى إن إدامة النظر إلى البياض المشرق ، بل إلى نور الشمس يبهر نور العين ويمحقه كما ينمحق الضعيف في جنب القوى .

فقد عرفت بهذا (و ٣ – ١) أن الروح الباصر سمى نوراً ، وأنه لِمَ سمتى نوراً ، وأنه لِم َ كان بهذا الاسم أولى . وهذا هو الوضع الثانى وهو وضع الخواص .

دققة(١)

إعلم أن نور بصر العين موسوم بأنواع النقصان : فإنه يبصر غيره ولا يبصر نفسه ، ولا يبصر ما بعَدُ منه (٢)، ولا يبصر ما هو وراء حجاب . ويبصر من الأشياء ظاهرها دون باطنها ؛ ويبصر من الموجودات بعضها دون كلها . ويبصر أشياء متناهية ولا يبصر ما لا نهاية له . ويغلط كثيراً في إبصاره : فيرى الكبير صغيراً والبعيد قريباً والساكن متحركاً والمتحرك ساكناً . فهذه سبع (٣) نقائص لا تفارق العين الظاهرة . فإن كان في الأعين عين (١) منزهة عن هذه النقائص كلها فليت شعرى هل هو أولى باسم النور أم لا ؟

واعلم (٥) أن في قلب الإنسان عيناً هذه صفة كمالها وهي التي يعبّر عنها تارة بالعقل وتارة بالروح وتارة بالنفس الإنساني . ودع عنك العبارات فإنها إذا كثرت أوهمَت عند ضعيف البصيرة (٢) كثرة المعاني . فنعني به المعني الذي يتميز به العاقل عن الطفل الرضيع وعن البهيمة وعن المجنون . ولنسمه (٧) وعقلاً » متابعة للجمهور في الاصطلاح فنقول (٨):

⁽١) ش : حقيقة .

⁽ ٢) ب+ « و لا ما قرب منه قرباً مفرطاً .

⁽٣) ش : سبعة .

⁽٤) ش : عيناً .

⁽ه) ب : فاعلم .

⁽٦) ب: عند الضميف البصيرة .

⁽۷) ب : ونسيه .

⁽۸) ب: فأقول.

العقل أولى بأن يسمى نوراً من العين الظاهرة لرفعة قدره عن النقائص السبع وهو أن العين (١) لا تبصر نفسها ، والعقل يدرك غيره ويدرك صفات نفسه : إذ يدرك نفسه عالماً وقادراً : ويدرك علم نفسه ويدرك علمه بعلم نفسه إلى غير نهاية . وهذه خاصية لا تتصور لما يدرك بآلة الأجسام . ووراءه سر يطول شرحه .

والثانى أن العين لا تبصر مابعد منها ولاما قرب منها قرباً مفرطاً: والعقل يستوى عنده القريب والبعيد: يعرج في تطريفة إلى أعلى السموات رقياً ، وينزل في لحظة إلى تخوم الأرضين هوياً. بل إذا حقت الحقائق (و ٣ – ب) انكشف (٣) أنه منزه عن أن تحوم بجنبات قدسه معانى القرب والبعد الذى يفرض (١) بين الأجسام ، فإنه أنموذج من نور الله تعالى ، ولا يخلو الأنموذج عن محاكاة ، وإن كان لا يرقي (٥) إلى ذروة المساواة . وهذا ربما هزك للتفطن لسر قوله عليه السلام « إن الله خلق آدم على صورته » فلست أرى الحوض فيه الآن (٢).

الثالثأن العين لاتدرك ماوراء الحجب، والعقل يتصرف في العرش والكرسى وما وراء حجب السموات ، وفي الملأ الأعلى والملكوت الأسمى كتصرفه في عالمه الخاص ومملكته القريبة أعنى بدنه الحاص . بل الحقائق كلها لاتحتجب عن العقل . وأما(٧) حجاب العقل حيث يحجب(٨) فمن (٩) نفسه لنفسه (١٠)

⁽١) ب: أما الأول أن العين .

⁽٢) ب: ساقطة .

⁽٣) ب : وانكشف .

^(؛) ب : يعرض

⁽ه) ب : يرتثى .

⁽٦) ب : فلست أرى الآن الحرض في بيانه .

⁽٧) ب: وإنما .

⁽ ٨) ش : يحتجب .

⁽٩) ش: في .

⁽١٠) ش : نفسه .

بسبب صفات هي مقارنة له تضاهي حجاب العين من نفسه عند تغميض الأجفان . وستعرف هذا في الفصل الثالث من الكتاب .

الرابع أن العين تدرك من الأشياء ظاهرها وسطحها الأعلى دون باطنها ؛ بل قوالبها وصورها دون حقائقها . والعقل يتغلغل إلى بو اطن الأشياء وأسرارها ويدرك حقائقها وأرواحها ، ويستنبط سببها وعلتها وغايتها وحكمتها ، وأنها مم خلق ، ومن كم معنى جمع وركب، وأنها مم خلق ، وكيف خلق ، و لم خلق ، ومن كم معنى جمع وركب، وعلى أى مرتبة في الوجود (١) نزل ، وما نسبته إلى خالقها (٢) وما نسبته إلى خلوقاته ، إلى مباحث أخر يطول شرحها نرى الإيجاز فيها أولى .

الحامس أن العين تبصر بعض الموجودات (١) إذ تقصر عن جميع المعقولات وعن كثير من المحسوسات : إذ لا تدرك الأصوات والروائح والطعوم والحرارة والبرودة والقوى المدركة : أعنى (و ٤ – 1) قوة السمع والبصر والشم والذوق ، بل الصفات الباطنة النفسانية كالفرح والسرور والغم والحزن والألم واللذة والعشق والشهوة والقدرة والإرادة والعلم إلى غير ذلك من موجودات لا تحصى ولا تعد ؛ فهو ضيق (١٥) المجال مختصر (١٦) المجرى لا تسعه (٧) مجاوزة الألوان والأشكال وهما أخس الموجودات : فإن الأجسام في أصلها (٨) أخس أقسام الموجودات ، والألوان والأشكال من أخس أعراضها .

فالموجودات(٩) كلها مجال العقل؛ إذ يدرك هذه الموجودات التي عددناها

⁽۱) ب : الموجودات.

⁽٢) ش : خالقه.

_ (٣) ش : نسبته .

^(؛) ب + دون كلها .

⁽ه) ب: ضيقه

⁽١) ب: محتصرة.

⁽٧) ب: يسعها : والإشارة في كل هذه الصفات إلى العين .

⁽ ٨) « في أصلها ، ساقطة في ب .

⁽٩) ب : والموجودات .

وما لم نعد ها ، وهو الأكثر: فيتصرف (١) في جميعها ويحكم عليها حكماً يقينياً صادقاً . فالأسر ارالباطنة عنده ظاهرة ، والمعانى الخفية عنده جلية . فمن أين للعين الظاهرة مساماته (٢) ومجاراته في استحقاق اسم النور ؟ كلا إنها نور بالإضافة إلى غيرها بالكنها (٣) ظلمة بالإضافة إليه . بل هي (١) جاسوس من جواسيسه ؛ وكله (١) بأخس خزائنه وهي خزانة الألوان والأشكال لترفع إلى حضرته أخبارها فيقضى فيها بما يقتضيه رأيه الثاقب وحكمه النافذ . والحواس الحمس جواسيسه . وله في الباطن جواسيس سواها من خيال ووهم وفكر وذكر وحفظ ؛ ووراءهم خدم وجنود مسخرة له في عالمه الحاص يستسخرهم (١) ويتصرف فيهم استسخار الملك عبيده بل أشد . وشرح ذلك يطول .

وقد ذكرناه في كتاب «عجائب القلب» من (٧) كتب الإحياء. السادس أن العين لا تبصر ما لا نهاية له ، فإنها(٨)تبصر صفات الأجسام والأجسام لا تتصور إلامتناهية .

والعقل يدرك المعلومات ؛ و المعلومات لايتصور أن تكون متناهية . نعم إذا لاحظ العلوم المفصلة فلا يكون الحاضر الحاصل عنده إلا متناهياً . لكن في قوته إدراك ما لا نهاية له . وشرح ذلك يطول . (و ٤ – ب) فإن أردت له مثالاً فخذه من الجليات ، فإنه يدرك الأعداد ولا نهاية لها ؛ بل يدرك تضعيفات الاثنين والثلاثة وسائر الأعداد ولا يتصور لها نهاية . ويدرك أنواعاً من النسب بين الأعداد لا يتصور التناهى عليها : بل يدرك علمه بالشيء

⁽١) ب : ويتصرف .

⁽٢) ب : مساواته .

⁽٣) ب : لكنه .

⁽ ٤) « بل هو » في كل من ش و ب .

⁽ه) ب : وظلمة .

⁽ ۲) ب : فیسخرهم .

⁽٧) ب: ني.

⁽ ٨) ب : فإنما ,

وعلمه بعلمه بالشيء ، وعلمه بعلمه بعلمه . فقوته في هذا الواحد(١) لا تقف عند نهاية .

ألكواكب في مقدار عجن الكبير صغيراً ، فترى الشمس في مقدار عجن والكواكب في صور دنانير منثورة على بساط أزرق . والعقل يدرك أن الكواكب والشمس أكبر من الأرض أضعافاً مضاعفة ؛ والعين (٢) ترى الكواكب ساكنة ، بل ترى الظل بين يديه ساكناً ، وترى الصبي ساكناً في مقداره ، والعقل يدرك أن الصبي متحرك في النشوء والتزايد على الدوام ، والظل متحرك دائماً ، والكواكب تتحرك في كل لحظة أميالاً كثيرة كما قال صلى الله عليه السلام (٢): « أزالت الشمس » ؟ فقال لا : نعم ! على الله عليه السلام نا إلى أن قلت ، نعم ، : قد تحرك مسيرة قال كيف ؟ (١) قال « منذ قلت ، لا إلى أن قلت ، نعم ، : قد تحرك مسيرة خمسمائة سنة » .

وأنواع غلط البصر كثيرة ، والعقل منزه عنها^(٥). فإن قلت : نرى العقلاء يغلطون في نظرهم فاعلم أن فيهم خيالات وأوهاماً واعتقادات يظنون أحكامها أحكام العقل ؛ فالغلط منسوب إليها . وقد شرحنا مجامعها (٢٦) في كتاب « معيار العلم » وكتاب « محك النظر » .

فأما العقل(٧) إذا تجرد عن غشاوة الوهم والخيال لم يتصور أن يغلط ؛ بل رأى الأشياء على ما هي عليه(٨)، وفي تجريده(٩)عسر عظيم . وإنما يكمل تجرده عن هذه النوازع بعد الموت ، وعند ذلك ينكشف الغطاء وتنجلي الأسرار

⁽١) هكذا في ش وهي الواجد في ب ، ولعلها الوجه .

⁽٢) ش ساقطة .

⁽٣) ب : كما قال النبي صلى الله عليه وسلم لجبريل .

⁽١) ب : فقال صلى الله عليه كيف قلت لا : نعر ٢

⁽ه) ب : عنه .

⁽٦) ش : تجامعها .

⁽٧) ب ؛ أما .

⁽٨) ب : عليها .

⁽٩) ب + سها .

ويصادف كل أحد ما قدم (١) من خير أو شر مُحضَراً ؛ ويشاهد كتاباً لا يغادر صغيرة ولا كبيرة إلا أحصاها (٢) ، وعنده (٣) يقال (و ٥-١) « فكشفنا عنك غطاءك فبصرك اليوم حديد $^{(3)}$. وإنما الغطاء غطاء الحيال والوهم (٥) وغير هما ؛ وعنده يقول المغرور بأوهامه واعتقاداته الفاسدة وخيالاته الباطلة (٢) « ربنا أبصرنا وسمعنا فارجعنا نعمل صالحاً $^{(V)}$ الآية .

فقد عرفت بهذا أن العين أولى باسم النور من النور المعروف ، ثم عرفت أن العقل أولى باسم النور من العين . بل^(٨) بينهما من التفاوت مايصح معه أن يقال إنه أولى بل الحق أنه المستحق للاسم دونه .

دقيقة

اعلم أن العقول وإن كانت مبصرة ، فليست المبصرات كلها عندها (١) على وتيرة واحدة ، بل بعضها يكون عندها (١) كأنه حاضر كالعلوم الضرورية مثل علمه (١٠) بأن الشيء الواحد لا يكون قديماً حادثاً ولا يكون موجوداً معدوماً ، والقول الواحد لا يكون صدقاً وكذباً ، وأن الحكم إذا ثبت للشيء (١١) جوازه ثبت لمثله ، وأن الأخص إذا كان موجوداً كان الأعم واجب الوجود : فإذا وجد السواد فقد وجد اللون ، وإذا وجد الإنسان فقد وجد الحيوان . وأما عكسه فلا يلزم في العقل ، إذ لا يلزم من وجود اللون وجود السواد ولا من وجود الحيوان وجود الإنسان إلى غير ذلك من اللون وجود السواد ولا من وجود الحيوان وجود الإنسان إلى غير ذلك من

⁽١) ب : قدمت .

⁽٢) قرآن: الكهف ٩٤.

⁽٣) ب : وعند ذلك .

⁽ ٤) قرآن : ق : ٢٢ .

⁽ه) ب : وإنما الغطاء الوهم والخيال.

⁽٦) ش : العاطلة .

⁽٧) قرآن: السجدة: ١٢.

⁽٨) ش : فكم .

⁽٩) ش : عنده .

⁽١٠) هكذا في ش وب والأفضل علمها .

⁽۱۱) ب: لشيء.

القضايا الضرورية في الواجبات والجائزات والمستحيلات. ومنها ما لا يقارن العقل في كل حال إذا عرض عليه بل يحتاج إلى أن يهز أعطافه ويستورى زناده وينبه عليه بالتنبيه كالنظريات. وإنما ينبهه كلام الحكمة ، فعند إشراق نور الحكمة يصير العقل مبصراً بالفعل بعد أن كان مبصراً بالقوة. وأعظم الحكمة كلام الله تعالى. ومن جملة كلامه القرآن خاصة ، فتكون منزلة آيات القرآن عند عين العقل مرلة نور الشمس عند العين الظاهرة إذ به يتم الإبصار. فبالحرى أن يسمى القرآن نوراً كما يسمى نور الشمس ثوراً وهـ ب) فمثال القرآن نور الشمس ومثال العقل نور العين. وبهذا نفهم (۱)معنى قوله : « فآمنوا بالله ورسوله والنور الذي أنزلنا» (۲)، وقوله : « قد جاءكم برهان من ربكم وأنزلنا إليكم نوراً مبيناً » (۲).

تكملة هذه الدقيقة

فقد فهمت من هذا أن العين عينان: ظاهرة وباطنة: فالظاهرة (٤) من عالم الحس والشهادة ، والباطنة من عالم آخر وهو عالم الملكوت. ولكل عين من العينين شمس ونور عنده تصير كاملة (٥) الإبصار إحداهما ظاهرة والأخرى باطنة ؛ والظاهرة من عالم الشهادة وهي الشمس المحسوسة ، والباطنة من عالم الملكوت وهو القرآن وكتب الله تعالى المنزلة .

ومهما انكشف لك (٢) هذا انكشافاً (٧) تاماً فقد انفتح لك أول باب من أبواب الملكوت (٨). وفي هذا العالم عجائب يستحقر بالإضافة إليها عالم الشهادة . وإن من لم يسافر إلى هذا العالم ، وقعد به (٩) القصور في حضيض

⁽١) ب: يفهم.

⁽ ٢) قرآن : التغابن ٨ .

⁽٣) قرآن : النساء ١٧٤ .

⁽ ٤) ش : الظاهرة .

⁽ ه) ب : كامل .

⁽٦) ب: هذه الأسرار.

⁽٧) ب : كشفا .

⁽ ٨) ب : عالم الملكوت .

⁽٩) ب: ساقطة .

عالم الشهادة فهو بهيمة بعد روم عن خاصية الإنسانية ؛ بل أضل من البهيمة إذ لم تسعد البهيمة (Υ) بأجنحة الطير ان إلى هذا العالم . ولذلك قال الله تعالى : π أو لئك كالأنعام بل هم أضل (Υ) .

واعلم أن الشهادة (٤) بالإضافة إلى عالم الملكوت (٥) كالقشر بالإضافة إلى اللب ، وكالصورة والقالب بالإضافة إلى الروح ، وكالظلمة بالإضافة إلى النور ، وكالسفل بالإضافة إلى العلو . ولذلك (٢) يسمى عالم الملكوت العالم العلوى والعالم الروحاني والعالم النوراني : وفي مقابلته (٢) السفلي والجسماني والظلماني :

ولا تظن $^{(\Lambda)}$ أذًا نعنى بالعالم العلوى السموات فإنها علو وفوق في حق عالم الشهادة والحس ، ويشارك في إدراكه البهائم . وأما العبدفلا يفتح له باب الملكوت ولا يصير ملكوتياً إلا $(e^{-1} - 1)$ ويبدل $^{(\Lambda)}$ في حقه الأرض غير الأرض و السموات فيصير كل داخل $^{(\Lambda)}$ تحت الحس والحيال أرضه ومن جملة $^{(\Lambda)}$ السموات ، وكل ما ارتفع عن الحس فسماؤه $^{(\Lambda)}$. وهذا هو المعراج الأول لكل سالك ابتدأ سفره إلى قرب الحضرة الربوبية . فالإنسان مردود إلى أسفل السافلين ، ومنه يترقي إلى العالم الأعلى . وأما الملائكة فإنهم جملة عالم الملكوت عاكفون في حضرة القدوس $^{(\Lambda)}$ ، ومنها يشرفون إلى العالم العالم الملكوت عاكفون في حضرة القدوس $^{(\Lambda)}$ ، ومنها يشرفون إلى العالم

⁽۱) ب: بعيد.

⁽٢) ب: فإن النهيمية لم تؤيد .

⁽٣) الأعراف : ١٧٩ .

⁽ ٤) ب : عالم الشهادة .

⁽ ه) ب : هذا العالم بدلا من عالم الملكوت .

⁽٦) ب: فلذلك.

⁽٧) ش: مقابلة .

⁽ ٨) ش : تظنن .

⁽ ٩) ب : تتبدل .

⁽ ۲) ب : سيده .

⁽١١) ش : ن جملة .

⁽۱۲) ب : فهوسماؤه .

⁽۱۳) ب: «القدس».

الأسفل. ولذلك قال عليه السلام (١) «إن الله خلق الحلق في ظلمة ثم أفاض عليهم من نوره » وقال : «إن الله ملائكة هو أعلم بأعمال الناس منهم ». والأنبياء إذا بلغ معراجهم المبلغ الأقصى وأشر فوا منه (٢) إلى السفل ونظروا من فوق إلى تحت اطلعوا (٣) أيضاً على قلوب العباد وأشر فوا على جملة من علوم الغيب : إذ من كان في عالم الملكوت كان عند الله تعالى — «وعنده مفاتح الغيب »(١) — أى من عنده تنزل أسباب الموجودات في عالم الشهادة ؛ وعالم الشهادة أثر من آثار ذلك العالم ، يجرى منه مجرى الظل بالإضافة إلى الشخص، ومجرى الشهرة بالإضافة إلى الشخص، والمسبب بالإضافة إلى السبب . ومفاتيح معرفة المسببات لاتو جد إلا من الأسباب ؟ ولذلك كان عالم (١) الشهادة مثالاً لعالم الملكوت كما سيأتى في بيان المشكاة والمصباح والشجرة : لأن المسبب لا يخلو عن موازاة السبب ومحاكاته نوعاً من المحاكاة على قرب أو على بعد . لا يخلو عن موازاة السبب ومحاكاته نوعاً من المحاكاة على قرب أو على بعد . أمثلة القرآن على يسر .

دقيقة نرجع إلى حقيقة النور

فنقول إنكان (٧) مايبصر نفسه (٨) وغيره (٩) أولى باسم النور، فإنكان من جملة ما يبصر (به) غيره أيضاً مع أنه يبصر نفسه وغيره ، فهو أولى ، باسم النور من (و ٦ ــ ب) الذي لايؤثر في غيره أصلاً ، بل بالحريّ أن يسمى سراجاً منيراً لفيضان أنواره على(١٠)غيره . وهذه الحاصية توجد

⁽١) ب صلى الله عليه وسلم .

⁽٢) ب: منها.

⁽٣) ب : راطلعوا .

⁽ ٤) قرآن : س الأنعام ٩ ه (ب) مفاتيح : وتضيف « لا يعلمها إلا الله » .

⁽ه) ب: العالم.

⁽٢) ش : غورعميق . رب : وهذا الآن له غور عميق .

⁽٧) ش : كل .

⁽٨) ش : بنفسه .

⁽٩) ب : ويبصر غيره أيضاً.

⁽١٠) ب إلى .

للروح(١) القدسي النبوى إذ تفيض بواسطته أنواع المعارف على الحلائق . وبهذا نفهم(٢) معنى تسمية الله محمداً عليه السلام سراجاً منيراً (٣) . والأنبياء كلهم سُرُج ، وكذلك العلماء ، ولكن التفاوت بينهم لا يحصى .

دقيقة

إذا كان اللائق بالذى يستفاد منه نور (؛) الإبصار أن يسمى سراجاً منيراً (°) فالذى يقتبس منه السراج في نفسه جدير بأن يكنى عنه بالنار ٢١) . وهذه السرج الأرضية إنما تقتبس في أصلها من أنوار علوية . فالروح (٧) القدسى النبوى يكاد زيته (٨) يضىء ولو لم تمسسه نار . ولكن إنما يصير نوراً على نور اذا مسته النار .

وبالحرى أن يكون مقتبس الأرواح الأرضية هي الروح الإلهية العلوية التي وصفها على وابن عباس رضى الله عنهما فقالا^(٩): « إن لله ملكاً^(٠١)له سبعون ألف وجه في كل وجه سبعون ألف لسان يسبح الله يجميعها » وهو الذى قوبل بالملائكة كلهم فقيل يوم القيامة « يوم يقوم (١١) الروح والملائكة صفاً » (١٦) فهي إذا اعتبرت من حيث يقتبس منها السرُج الأرضية لم يكن لما مثال إلا النار ، وذلك لا يؤانس (١٦) إلا من جانب الطور .

⁽١) ب في الروح .

⁽۲) ب : وبهذا تعرف .

⁽٣) قرآن ش الأحزاب : ٢١.

^(۽) ب : أنوار .

⁽ ه) ب : ساقطة .

⁽٦) ب: النار.

⁽٧) ش : والروح .

⁽٨) ب: زيمًا .

⁽ ٩) ب تضيف « في الروح المذكورة في قوله تعالى يوم يقوم الروح والملائكة صفاً »

⁽١٠) ب: أن له .

⁽۱۱) نقیل یوم تقوم

⁽۱۲) قرآن س النبأ : ۳۸

⁽۱۳) ش، بيژنس

دقيقة

الأنوار السماوية التي تقتبس منها الأنوار الأرضية إن كان لها ترتيب (۱) بحيث يقتبس بعضها من بعض ، فالأقرب من المنبع الأول أولى باسم النور لأنه أعلى رتبة . ومثال ترتيبه في عالم الشهادة لا تدركه إلا بأن يفرض ضوء القمر داخلاً في كوة بيت واقعاً على مرآة منصوبة على حائط ، ومنعكساً منها إلى حائط آخر في مقابلتها (۲)، ثم منعطفاً منه إلى الأرض بحيث تستنير الأرض . فأنت تعلم أن ما على (۱) الأرض من النور تابع لما على الحائط (و ۷ – ۱) وما على الحائط (أ) تابع لما على المرآة ، وما على المرآة تابع لما في القمر ، وما في القمر تابع لما في الشمس : إذ منها يشرق النور على القمر . وهذه الأنوار الأربعة مرتبة بعضها أعلى وأكمل من بعض ، ولكّل واحد مقام معلوم ودرجة خاصة لا يتعداها .

فاعلم أنه قد انكشف لأرباب البصائر أن الأنوار الملكوتية إنما وجدت على ترتيب كذلك ، وأن المقرّب هو (٢) الأقرب إلى النور الأقصى . فلا يبعد أن تكون رتبة إسرافيل فوق رتبة جبريل ، وأن فيهم الأقرب لقرب درجته من حضرة الربوبية التي هي منبع الأنوار كلها ، وأن فيهم الأدنى ، وبينهما (٧) درجات تستعصى على الإحصاء . وإنما المعلوم كثرتهم وترتيبهم في مقاماتهم وصفوفهم ، وأنهم كما وصفوا به أنفسهم إذ قالوا : « وإنا لنحن الصافون .

⁽١) ب: إن كان لا يظهر لها ترتيب

⁽٢) ش: مقابلته

⁽٣) ش: في

^{(؛) «} وما على الحائط » ساقط في ش

⁽ه) ب ; علي

⁽٦) ش: مذا

⁽٧) ش: وبينها

⁽ ۸) قرآن ش : الصافات . ۱۲۵ ٬ ۱۲۳

دققة

إذا عرفت أن الأنوار لها ترتيب فاعلم أنه لا يتسلسل إلى غيرنهاية ، بل يرتنى إلى منبع أول هو^(۱) النور لذاته وبذاته ، ليس يأتيه نور^(۲)من غيره . ومنه تشرق الأنوار كلها على ترتيبها . فانظر الآن^(۲)اسم النور أحق وأولى بالمستنير المستعير نوره من غيره ، أو بالنير في ذاته المنير لكل ما سواه ؟ فما عندى أنه يختى عليك الحق فيه . وبه يتحقق أن اسم النور أحق بالنور الأقصى الأعلى⁽³⁾ الذى لا نور فوقه ، ومنه ينزل النور إلى غيره .

حقىقة

بل أقول ولا أبالى إن اسم النور على غير النور الأول مجاز محض : إذ كل ما سواه إذا اعتبر ذاته فهو في ذاته من حيث ذاته لا نور له : بل نورانيته مستعارة من غيره ولا قوام لنورانيته المستعارة بنفسها ، بل بغيرها . ونسبة المستعار إلى المستعير مجاز محض . أفترى أن من استعار ثياباً وفرساً ومركباً وسرجاً ، وركبه في الوقت الذى أركبه المعير ، وعلى الحد الذى رسمه ، غيى (٥) بالحقيقة أو بالمجاز ؟ وأن المعير هو الغنى أو المستعير ؟ كلا ، بل المستعير فقير في نفسه (و ٧ – ب) كما كان . وإنما الغنى هو المعير الذى منه الإعارة والإعطاء ، وإليه الاسترداد والانتزاع . فإذن النور الحق هو الذى بيده الحلق والأمر ، ومنه الإنارة أولا والإدامة ثانياً . فلا شركة لأحد معه في بيده الحلق والأمر ، ومنه الإنارة أولا والإدامة ثانياً . فلا شركة لأحد معه في بيده الحلق والأمر ، على عبده إذا أعطاه مالاً ثم سماه مالكاً. وإذا الاالكشف للعبد الحقيقة (٨) علم أنه وماله لمالكه على التفرد لا شريك له فيه أصلا وألبتة .

⁽۱) ب: رهو

⁽٢) لا يأتيه النور

⁽٣) ب: الآن أن.

^(؛) ب : ساقطة .

⁽ه) ب: أغيى.

⁽٦) ب: استحقاق هذا الاسم .

⁽٧-٨) ب : ومهما ينكشف للعبد هذه الحقيقة ,

حقيقة

مهما عرفت أن النور يرجع إلى الظهور والإظهار ومراتبه ، فاعلم أنه لا ظلمة أشد من كتم العدم : لأن المظلم سمى مظلماً لأنه ليس للإبصار إليه وصول(١) ، إذ ليس يصير موجوداً للبصير مع أنه موجود في نفسه . فالذى ليس موجوداً لا لغيره ولا لنفسه كيف لا يستحق أن يكون هو الغاية في الظلمة ؟ وفي مقابلته الوجود فهو(٢) النور : فإن الشيء مالم يظهر في ذاته لا يظهر لغيره .

والوجود (⁽¹⁾ ينقسم إلى ما للشيء من ذاته ⁽¹⁾ وإلى ماله من غيره . وماله الوجود من غيره فوجوده ^(۵)مستعار لا قوام له بنفسه . بل إذا اعتبر ذاته من حيث ذاته فهو عدم محض . وإنما هو موجود ^(۱)من حيث نسبته إلى غيره ، وذلك ليس بوجود حقيقي كما عرفت في مثال استعارة الثوب والغينكي . فالموجود الحق هو الله تعالى ، كما أن النور الحق هو الله تعالى .

حقيقة الحقائق

من هنا ترقي العارفون من حضيض المجاز إلى يفاع (٧) الحقيقة ، واستكملوا معراجهم فرأوا بالمشاهدة العيانية أن ليس في الوجود إلا الله تعالى، وأن «كل شي هالك إلاوجهه»(٨) لا أنه يصير هالكاً في وقت من الأوقات؛ يل هو هالك أزلا وأبداً لا يتصور إلا كذلك ؛ فإن كل شيء سواه إذا اعتبر من الوجه الذي

⁽١) ب: ليس يظهر للأبصار .

⁽٢) ش: وهو.

⁽٣) ب : والوجود أيضاً .

^(؛) ش : إلى الشيء في ذاته .

⁽ ه) ش : موجود .

⁽٦) ب: وجود .

⁽ ٧) اليفاع ما ارتفع من الأرض .

⁽ ٨) قرآن س القصص : ٨٨ .

يسرى إليه(١)الوجود من الأول الحق روئي موجوداً لا في ذاته لكن من الوجه الذي يلي موجده(٢) (و ٨ – ١) ، فيكون الموجود وجه الله تعالى فقط . فلكل(٣)شيء وجهان : وجه إلى نفسه ووجه إلى ربه ؛ فهو باعتبار وجه نفسه عدم وباعتبار وجه الله تعالى موجود . فإذن لاموجود إلا الله تعالى ووجهه . فإذن(؟) كل شيء هالك إلاوجهه أزلاً وأبداً . ولم يفتقر هوًلاء إلى يوم القيامة ليسمعوا^(٥)نداء البارى تعالى^(٢)، لمن الملك اليوم ؟ لله الواحد القهار »(٧). بل هذا النداء لا يفارق سمعهم أبداً . ولم يفهموا من معنى قوله(^{٨)} (الله أكبر » أنه أكبر ^(٩)من غيره ، حاش لله ، إذ ليس في الوجود معه غيره حتى يكون أكبر منه ؛ بل ليس لغيره رتبة المعية ، بل رتبة التبعية . بل ليس لغير ه وجود إلا من الوجه الذي يليه . فالموجود وجهه فقط . ومحال أن يقال إنه أكبر من وجهه . بل معناها أنه أكبر من أن يقال له أكبر بمعنى الإضافة والمقايسة ، وأكبر من أن يدرك غيره كنه كبريائه ، نبيًّا كان أو ملككاً . بل لا يعرف الله كنه معرفته إلا الله . بل كلمعروف داخل في(١٠)سلطة العارف واستيلائه دخولاً منّا ؛ وذلك ينافي الجلال والكبرياء . وهذا له تحقيق ذكرناه في كتاب ﴿ المقصد الأسنى (١١) في معانى أسماء الله الحسني ۽ ج

⁽١) ش: إليها .

⁽٢) ش : موجود .

⁽٣) ب : ولكل .

^(؛) ب : ساقطة ،

⁽ ه) ب : يستمعون (مكذا) هذا المنادي .

⁽۱) ب : هذا النادى .

⁽٧) قرآن : س غافر : ١٦ .

⁽ ۸) ب : قولم . د . ۲ ا ا اس اس

⁽٩) أنه أكبر ساقط من ب

⁽۱۰) ب: تحت

⁽١١) « الأقصى » في المخطوطتين والكتاب معروف باسم المقصد الأسني في شرح أسما. الله الحسني

إشارة

العارفون – بعد العروج إلى سماء الحقيقة – اتفقوا على (١٠) أنهم لم يروا في الوجود إلا الواحد الحق . لكن منهم من كان له هذه الحال عرفاناً علمياً ، ومنهم من صار له ذلك حالاً ذوقياً . وانتفت عنهم الكثرة بالكلية واستغرقوا بالفردانية المحضة واستوفيت فيها عقولهم فصاروا كالمبهوتين فيه ولم يبق فيهم متسع لا لذكر غير الله ولا لذكر أنفسهم أيضاً . فلم يكن عندهم إلا الله ، فسكروا سكراً دفع دونه سلطان عقولهم ، فقال أحدهم « أنا الحق » وقال الآخر « سبحاني ما أعظم شاني ! »(٢) وقال آخر (٢) « ما في الجبة إلا الله » . وكلام العشاق في حال السكر ينطوك ولا يحكى . فلما خف عنهم سكرهم وردوا إلى سلطان العقل الذي هو ميزان الله في أرضه ، عرفوا أن سكرهم وردوا إلى سلطان العقل الذي هو ميزان الله في أرضه ، عرفوا أن خشقه « أنا من أهوى ومن أهوى أنا » (و ٨ – ب) ولا يبعد أن يفاجيء عشقه « أنا من أهوى ومن أهوى أنا » (و ٨ – ب) ولا يبعد أن يفاجيء الإنسان مرآة " فينظر فيها ولم ير المرآة قط ، فيظن أن الصورة التي رآها(١) هي صورة (١٥ المرآة متحدة بها ، ويرى الحمر في الزجاج فيظن أن الحمر لون الزجاج . وإذا صار ذلك عنده مألوفاً ورسخ فيه قدمه استغفر وقال :

رق الزجاج وراقت الحمر فتشابها فتشاكل الأمر فكأنما خمر ولا قلح وكأثما قلح ولا خمر

وفرق بين أن يقول: الحمر قدح ، وبين أن يقول: كأنه قدح ٢٠٠. وهذه الحالة إذا غلبت سميت بالإضافة إلى صاحب الحالة « فناء » ، بل « فناء

⁽١) ب: ني

⁽٢) ب: تمكن وضع هذين القولين .

⁽٣) الآخر

⁽٤) ب: براها فيها

⁽ه) ب: الصورة

⁽٦) ب: القدح

الفناء به : لأنه فنى عن نفسه وفنى عن فنائه(١)، فإنه (٢) ليس يشعر بنفسه في تلك الحال ولا بعدم شعوره بنفسه . ولو شعر بعدم شعوره بنفسه لكان قد شعر بنفسه . وتسمى هذه الحالة بالإضافة إلى المستغرق به بلسان المجاز اتحاداً أو بلسان الحقيقة توحيداً . ووراء هذه الحقائق أيضاً (٣) أسرار يطول الحوض فيها .

⁽١) ب: الفناء

⁽٢) ب: لأنه

⁽٣) ب: ساقطة .

خاعة

لعلك تشتهي أن تعرف وجه إضافة نوره إلى السموات والأرض ؛ بل وجه كونه في ذاته نور السموات والأرض ، فلا(١)ينبغي أن يخفي ذلك عليك بعد أن عرفت أنه النور ولا نور سواه وأنه كل الأنوار ، وأنه النور الكلى ، لأن النور عبارة عما ينكشف به الأشياء ، وأعلى منه ما ينكشف به وله ، وأعلى منه ما ينكشف به وله ومنه ، وأن الحقيق منه^(٢)ما ينكشف به وله ومنه وليس فوقه نور منه اقتباسه واستمداده : بل ذلك له في ذاته من ذاته لذاته لا من غيره . ثم عرفت أن هذا لن يتصف به إلا النور الأول . ثم عرفت أن السموات والأرض مشحونة نوراً من طبقتي النور: أعنى المنسوب إلى البصر والبصيرة : أي إلى الحس والعقل . أما البصري فما نشاهده في السموات من الكواكب والشمس والقمر ، وما نشاهده في الأرض من الأشعة المنبسطة على (و ٩ – ١) كل ما على الأرض حتى ظهرت به الألوان المختلفة خصوصاً في الربيع ، وعلى كل حال في الحيوانات والمعادن وأصناف الموجودات . ولولاها لم يكن للألوان ظهور ، بل وجود . ثم سائر ما يظهر للحس من الأشكال والمقادير يدرك تبعاً للألوان ولايتصور إدراكها إلابواسطتها . وأما الأنوار العقلية المعنوية فالعالم الأعلى مشحون بها ، وهي جواهر الملائكة ، والعالم الأسفل مشحون بها وهي الحياة الحيوانية ثم الإنسانية . وبالنور الإنساني السفلي ظهر نظام عالم السفل كما بالنور الملكي ظهر نظام عالم العلو . وهو المعنى بقوله «أنشأكم من الأرض واستعمركم فيها^(١٢) » وقال تعالى : « ليستخلفنهم في الأرض $^{(1)}$ وقال : « ويجعلكم خلفاء الأرض ، (٥٠ ، وقال : ﴿ إِنَّى جَاعِلُ فِي الْأَرْضُ خَلِيفَةُ (٦) . .

⁽١) ب: ولا.

⁽٢) ب: ساقطة .

⁽٣) قرآن : س هود : ١١ .

⁽ ٤) قرآن : س النور : ٥٥ .

⁽ ه) قرآن : س النمل : ٦٢ .

⁽٦) قرآن: س البقرة ٣٠.

فإذا(١) وعرفت هذا عرفت أن العالم بأسره مشحون بالأنوار الظاهرة البصرية والباطنة العقلية ، ثم عرفت أن السفلية فائضة بعضها من بعض فيضان النور من السراج وأن السراج هو الروح النبوى القدسي ، وأن الأرواح النبوية القدسية مقتبسة من الأرواح العلوية اقتباس السراج من النور ؛ وأن العلويات بعضها مقتبسة من البعض ، وأن ترتيبها ترتيب مقامات(٢) . ثم ترقى(٣) جملتها إلى نور الأنوار ومعدنها ومنبعها الأول ؛ وأن ذلك هو الله تعالى وحده لا شريك له ، وأن سائر الأنوار مستعارة ، وإنما الحقيقي نوره فقط ؛ وأن الكل نوره ، بل هو الكل ، بل لا هوية لغيره إلا بالمجاز . فإذن لانور إلانوره(؛) ، وسائر الأنوار أنوار من الذي يليه لا من ذاته . فوجه كل ذي وجه إليه ومول" (٥) شطره : « فأينما تولوا فثم وجه الله(٢) ».فإذن لا إله إلا هو : فإن الإله عبارة عما الوجه موليه(٧) تحوه بالعبادة والتأله : أعنى وجوه القلوب فإنها الأنوار (٨٠ . بل كما لا إله إلا هو ، فلا هو إلا هو : لأن « هو » عبارة عما إليه إشارة كيفما كان، ولا إشارة إلا إليه . (و ٩-ب) بل كل ما أشرت إليه فهو بالحقيقة إشارة إليه وإن كنت لا تعرفه أنت لغفلتك عن حقيقة الحقائق التي ذكرناها . ولا إشارة إلى نور الشمس بل إلى الشمس . فكل ما في الوجود فنسبته إليه في ظاهر المثال كنسبة النور إلى الشمس . فإذن « لا إله إلا الله » توحيد العوامم ، « و لا إله إلا هو » توحيد الخواص، لأن هذا أتم وأخص وأشمل وأحقوأدق وأدخل بصاحبه(٩) في الفردانية المحضة والوحدانية الصرفة . ومنتهى معراج الحلاثق مملكة

⁽١) ش: وإذا .

⁽٢) ب: وأن بينها ترتيب مقامات .

⁽٣) ب: ترتق .

⁽٤) ب: إلا هو.

⁽ ه) ب : ويتولى .

⁽٦) قرآن : س البقرة ١١٥ .

⁽٧) ب: تولاه .

⁽ ٨) ب : فإنه النور .

⁽ ٩) ب : لصاحبه .

الفردانية. وليس (١١ وراء ذلك مرقى: إذ الترقى(٢) لا يتصور إلا بكثرة: فإنه نوع إضافة يستدعى ما منه الارتقاء(٣)وما إليه الارتقاء . وإذا ارتفعت الكثرة حقت الوحدة وبطلت الإضافات وطاحت الإشارات ولم(؛)يبق علو وسفل ونازل ومرتفع : واستحال(٥)الترقي فاستحال العروج . فليس وراء الأعلى علو ، ولا مع الوحدة كثرة ، ولا مع انتفاء الكثرة عروج . فإن كان من تغير حال . فالنزول إلى سماء الدنيا(١) : أعنى بالإشراف من علو إلى سفل لأن الأعلى له أسفل وليس له أعلى . فهذه هي غاية(٧) الغايات ومنتهي الطُّلْبات : يعلمه من يعلمه وينكره من يجهله . وهو من العلم الذي هو كهيئة المكنون الذي لا يعلمه إلا العلماء بالله . فإذا نطقوا به لم ينكره إلا أهل الغرّة بالله . ولا يبعد أن قال العلماء إن النزول إلى السماء الدنيا هو نزول مَلَكُ : فقد توهم العلماء(٨) ماهوأبعد منه؛ إذ قالهذا المستغرق بالفردانية أيضاً له نزول إلى السماء الدنيا : فإن ذلك هو نزوله إلى استعمال الحواس أو تحريك الأعضاء . وإليه الإشارة بقوله « صرت سمعه الذي يسمع به وبصره الذي يبصر به ولسانه الذِّي ينطق به » . فإذا كان هو سمعه وبصره ولسانه ، فهو السامع والباصر والناطق إذن لا غيره؛ وإليه الإشارة بقوله : « مرضبت فلم تعدني » الحديث .

إ فحركات هذا الموحد (و ١٠ – ١) من السماء الدنيا ، وإحساساته كالسمع والبصر من سماء فوقه ، وعقله فوق ذلك . وهو يترقي(١) من سماء العقل إلى منتهى معراج الحلائق . ومملكة الفردانية تمام(١٠)سبع طبقات ثم

⁽١) ش: فليس .

⁽٢) ش: المرقى .

⁽٣) ب: الارتفاع.

⁽ ٤) ب : فلم .

⁽ ٥) ش : فاستحال .

⁽٢) ب: فإن كل من تغير حال فالغزول إلى ساء الدنيا .

⁽ ٧) ب : فهذه غايات .

⁽ ٨) ب : توهم بعض العارفين .

⁽٩) ب: يرتني.

⁽١٠) ب: إلى تمام.

بعده يستوى (١) على عرش الوحدانية ، ومنه يدبتر الأمر لطبقات (٢) سمواته : فربحا نظر الناظر إليه فأطلق القول بأن الله خلق آدم على صورة الرحمن ، إلى أن يمعن النظر فيعلم أن ذلك له تأويل كقول القائل « أنا الحق » و « سبحانى » بل كقوله (٣) لموسى عليه السلام : « مرضت فلم تعدنى » و « كنت سمعه وبصره ولسانه » . وأرى الآن قبض البيان (٤) فما أراك تطبق من هذا القد « رمساعدة) لعلك لاتسمو إلى هذا الكلام بهمتك ، بل تقصر دون ذروته همتك ، فخذ إليك كلاماً أقرب إلى فهمك وأوفق لضعفك (٥) :

واعلم أن معنى كونه نور السموات والأرض تعرفه بالنسبة إلى النور الظاهر البصرى . فإذا (٢) رأيت أنوار الربيع وخضرته مثلاً في ضياء النهار فلست تشك في أنك ترى الألوان . وربما ظننت أنك لست ترى مع الألوان غيرها ، فإنك تقول لست أرى مع الحضرة غير الحضرة . ولقد أصر على هذا قوم فز عموا (٢) أن النور لا معنى له ، وأنه ليس مع الألوان غير الألوان ، فأنكروا (٨) وجود النور مع أنه أظهر الأشياء ، وكيف لا وبه تظهر الأشياء ، وهو الذي يبصر في نفسه ويبصر به غيره كما سبق . لكن عند غروب الشمس وغيبة السراج ووقوع الظل أدركوا تفرقة ضرورية بين محل الظل وبين موقع الضياء فاعترفوا بأن النور معنى وراء الألوان يدرك مع الألوان حتى كأنه لشدة انجلائه (٢) لا يدرك ، ولشدة ظهوره يخى : وقد يكون الظهور سبب الحفاء . والشيء إذا جاوز حده انعكس على ضده .

 ⁽۱) ب : ثم يعلو فيستوى بعده .

⁽٢) ب: بطبقات .

⁽٣) ب : كقوله صلى الله عليه وسلم الخ رهو خطأ لأن الفائل هو الله .

^(؛) ب : قبض عنان البيان .

⁽ه) ب: لطبعك .

⁽٦) ش: وإذا .

⁽٧) ب: وزعموا.

⁽ ٨) ش : وأنكروا .

⁽ ٩) ش : اتحاده به .

فإذا عرفت هذا فاعلم أن أرباب البصائر ما رأوا شيئاً إلا رأوا الله معه . وربما زاد على هذا بعضهم فقال « ما رأيت شيئاً إلا رأيت الله قبله » لأن منهم من يرى الأشياء به (و ١٠ – ب) . ومنهم من يرى الأشياء فيراه بالأشياء . وإلى الأول الإشارة بقوله تعالى : « أو لم يكف بربك أنه على كل شيء شهيد » ؛ وإلى الثانى الإشارة بقوله تعالى : « سنريهم آياتنا في الآفاق »(١). فالأول صاحب مشاهدة ، والثانى صاحب الاستدلال عليه : والأول درجة الصديقين ، والثانى درجة العلماء الراسخين ، وليس بعدهما إلا درجة الغافلين المحجوبين .

وإذ قد عرفت هذا فاعلم أنه كما ظهر كل شيء للبصر بالنور الظاهر (٢) ، فقد ظهر كل شيء للبصيرة الباطنة بالله. فهو مع كل شيء لا يفارقه ثم يظهر كل شيء ، كما أن النور مع كل شيء وبه يظهر (٢). ولكن بتي ها هنا(١) تفاوت : وهو أن النور الظاهر يُتصور أن يغيب بغروب الشمس ويحجب (٥) حتى يظهر الظل ، وأما النور الإلهى الذيبه يظهر كل شيء ، لايتصور غيبته بل يستحيل تغيره . فيبتي (٦) مع الأشياء دائماً ، فانقطع طريق (١) الاستدلال بالتفرقة . ولو تصور غيبته لاتهدت السموات والأرض ، ولأدرك به من التفرقة ما يضطر معه إلى المعرفة بما به ظهرت الأشياء . ولكن لما تساوت الأشياء كلها على نمط واحد في الشهادة على وحدانية (٨) خالقها (٩) ارتفع

⁽١) قرآن : س فصلت : ٣٥ .

⁽٢) ب: الظاهر بالضياء.

⁽٣) ب: مع كل شيء لايفارقه ، ربه يظهر كل ني. .

^(؛) ب : ولكن بينهما ها هنا .

⁽ ه) ب ؛ و يحتجب .

⁽١) ش: فبتي .

^{· (} ٧) ش : من طريق .

⁽ ٨) ب : لوحدانية .

⁽ ٩) ير د يعد ذلك في ب ۽ إذ كل شيء يسبح بحمد، لا بعض الأشياء ، وفي جميع الأوقات لا في بعض الأرقات ، وهو أشبه بالشرح

التفريق (١) وخيى الطريق: إذ الطريق الظاهر معرفة الأشياء بالأضداد (٢) في فما لا ضد له ولا تغير له تتشابه الأحوال في الشهادة له . فلا يبعد أن يخيى ويكون خفاوه لشدة جلائه (٢) والغفلة عنه لإشراق ضيائه . فسبحان من اختيى عن الحلق لشدة ظهوره ، واحتجب عنهم لإشراق نوره . وربما لم يفهم أيضاً كنه هذا الكلام بعض القاصرين ، فيفهم من قولنا «إن الله مع كل شيء كالنور مع الأشياء » أنه في كل مكان؛ تعالى وتقدس عن النسبة إلى المكان . بل لعل الأبعد عن إثارة هذا الحيال أن نقول (١) إنه قبل كل شيء؛ وإنه فوق كل شيء ؛ وإنه مُظهر كل شيء . والمظهر لا يفارق المظهر في معرفة صاحب شيء ؛ وإنه مُظهر كل شيء . والمظهر لا يفارق المظهر في معرفة صاحب البصيرة . فهو الذي (و ١١ – ١) نعني بقولنا إنه مع كل شيء . ثم لا يختي عليك أيضاً أن المظهر قبل المظهر وفوقه مع أنه معه بوجه : لكنه معه بوجه عليك أيضاً أن المظهر قبل المظهر وفوقه مع أنه معه بوجه : لكنه معه بوجه في العرفان؛ وانظر كيف تكون حركة اليد مع حركة ظل اليد وقبلها أيضاً . ومن لم يتسع صدر ه لمعرفة هذا فليهجر هذا النمط من العلم ، فلكل علم وجال ؛ وكل ميستر لما خلق له .

⁽١) ب: ارتفعت التفرقة.

⁽٢) ب: بضدها.

⁽٣) ب : لشدة ظهوره وجلانه .

^(؛) ب ؛ كقونه .

الفصل الثانى في بيان مثال المشكاة والمصباح والزجاجة والشجرة والزيت والنار

ومعرفة هذا يستدعى تقديم قطبين يتسع المجال فيهما إلى غير حد محدود. لكى أشير إليهما بالرمز والاختصار: أحدهما في بيان سر التمثيل ومنهاجه ووجه ضبط أرواح المعانى بقوالب الأمثلة ، ووجه كيفية المناسبة بينها ، وكيفية الموازنة بين عالم الشهادة التى منها تتخذ طينة الأمثال ، وعالم الملكوت الذى منه تستنزل أرواح المعانى . والثانى في طبقات أرواح الطينة البشرية ومراتب أنوارها ؛ فإن هذا المثال مسوق لبيان ذلك؛ إذ قرأ ابن مسعود «مثل نوره في قلب المؤمن كمشكاة » وقرأ أبي بن كعب : « مثل نور قلب من آمن »(١).

الأول(٢) في سر التمثيل ومنهاجه .

اعلم (٢)أن العالم عالمان : روحانى وجسمانى : وإن شئت قلت : حسى وعقلى ؛ وإن شئت علوى وسفلى . والكل متقارب ، وإنما تختلف باختلاف الاعتبارات (٤): فإذا اعتبرتهما في أنفسهما قلت جسمانى وروحانى ، وإن اعتبرتهما بالإضافة إلى العين المدركة لهما قلت حسى وعقلى . وإن اعتبرتهما بإضافة أحدهما إلى الآخر قلت علوى وسفلى . وربما سميت أحدهما عالم الملك والشهادة والآخر عالم الغيب والملكوت . ومن نظر إلى الحقائق (٥)من

⁽١) ب: كمشكاة.

⁽ ٢) ب : القطب الأول .

⁽٣) فاعلم في المخطوطتين .

^(؛) ب : تختلف باعتبار اختلاف العبارات .

⁽ ه) ب : ومن يطلب الحقائق .

الألفاظ ربما (۱) تحير عند كثرة الألفاظ تخييل كثرة المعانى . والذى تنكشف له الحقائق (و ۱۱ ـ ب) يجعل المعانى أصلاً والألفاظ تابعاً (۲). وأمر الضعيف بالعكس ؟ إذ يطلب (۳) الحقائق من الألفاظ . وإلى الفريقين الإشارة بقوله تعالى : « أفدن يمشى مكباً على وجهه أهدى أم من يمشى سوياً على صراط مستقيم » ؟ (٤) .

وإذ قد عرفت (٥) معنى العالم بن فاعلم أن العالم الملكوتى عالم غيب ؛ إذ هو غائب عن الأكثرين . والعالم الحسى عالم شهادة (١) إذ يشهده الكافة . والعالم الحسى مرقاة إلى العقلى . فلو لم (٧) يكن بينهما اتصال ومناسبة لانسد طريق الترقي إليه . ولو تعذر ذلك لتعذر السفر إلى حضرة (٨) الربوبية والقرب من الله تعالى . فلم (٩) يقرب من الله تعالى أحد ما لم يطأ بحبوحة حظيرة القدس . والعالم المرتفع عن إدر اك الحس والحيال هوالذى نعنيه بعالم القدس . فإذا (١٠) اعتبرنا جملته بحيث (١١) لا يخرج منه شيء ولا يدخل فيه ما هو غريب منه (١٢) سميناه حظيرة القدس . وربما سمينا الروح البشرى الذى هو مجرى لوائح القدس « الوادى المقدس » . ثم هذه الحظيرة فيها حظائر بعضها أشد إمعاناً في معانى القدس . ولكن لفظ الحظيرة يحيط بجميع طبقاتها . فلا تظنن أن هذه الألفاظ طامات غير معقولة عند أرباب البصائر (١٣).

⁽۱) ب: فربما .

⁽٢) ب: تبعا .

⁽٣) ب : بالعكس منه إذ هو يطلب .

^(۽) قرآن ۽ س الملك ۽ ٢٢ . .

⁽ ه) ب : وإذا عرفت .

⁽٦) ش: الشبادة .

⁽٧) ش: ولولم.

⁽٨) ب: الحضرة.

⁽٩) ب : فلن .

⁽١٠) ش : وإذا .

⁽١١) ب: من حيث إنه .

⁽۱۲) ب : شيء هو غريب منه .

⁽۱۳) ب: البصائر.

واشتغالى الآن بشرح كل لفظ مع ذكره يصدنى عن المقصد . فعليك التشمير لفهم هذه (١١) الألفاظ . فأرجع إلى الغرض وأقول :

لما كان عالم الشهادة مرقاة إلى عالم الملكوت ، وكان سلوك الصراط المستقيم عبارة عن هذا الترقي ؛ وقد يعبر عنه بالدين وبمنازل الهدى ــفلو لم يكن بينهما مناسبة واتصال لما تصور الترقي من أحدهما إلى الآخر ـ جعلت (٢) الرحمة الإلهية عالم الشهادة على موازنة عالم الملكوت : فما من شيء من هذا العالم إلاوهو مثال لشيء من ذلك العالم . وربما كان الشيء الواحد مثالاً لأشياء من عالم الملكوت . وربما كان الشيء الواحد من الملكوت . وربما كان الشيء الواحد من الملكوت من المماثلة ، وطابقه نوعاً من المطابقة . وإحصاء تلك الأمثلة يستدعى استقصاء من المماثلة ، وطابقه نوعاً من المطابقة . وإحصاء تلك الأمثلة يستدعى استقصاء جميع موجودات العالمين بأسرها ، ولن تني به القوة البشرية وما اتسع لفهمه القوة البشرية . فلا تني بشرحه الأعمار القصيرة . فغايتي أن أعرقك منها أنموذجاً لتستدل باليسير منها على الكثير ، وينفتح لك باب الاستعبار (٢) بهذا النمط من الأسرار فأقول :

إن كان في عالم الملكوت جواهر نورانية شريفة عالية يعبّر عنها بالملائكة، منها تفيض الأنوار على الأرواح البشرية ، ولأجلها قد تسمى أرباباً ، ويكون الله تعالى رب الأرباب لذلك ، ويكون لها مراتب في نورانيتها متفاوتة ، فبالحريّ أن يكون مثالها من عالم الشهادة الشمس والقمر والكواكب . والسالك للطريق أولاً ينتهى إلى مادرجته درجة الكواكب فيتضح له إشراق نوره وينكشف له أن العالم (١٠) الأسفل بأسره تحت سلطانه وتحت إشراق نوره ؛ ويتضح له من جماله وعلو درجته ما يبادر فيقول (٥٠) : «هذا ربي المناورة »

⁽١) ش: ساقطة .

⁽٢) فجعلت في المخطوطتين .

⁽٣) ش: الاستبصار.

⁽ ٤) ش : العلم .

 ⁽ ه) ب : ما يتأدى إلى أن يقول .

⁽٦) قرآن : س الأنعام : ٧٦ .

ثم إذا اتضح له(١) ما فوقه مما رتبته رتبة القمر ، رأى دخول الأول في مغرب الهُوي بالإضافة إلى ما فوقه فقال : « لا أحب الآفلين »(٢)وكذلك يترقي حتىً ينتهي إلى ما مثاله الشمس فيراه أكبر وأعلى ، فيراه قابلا للمثال بنوع(٣) مناسبة له معه . والمناسبة مع ذى النقص نقص وأْفُول أيضاً . فمنه يقول : «وجهت وجهى للذى فطر السموات والأرض حنيفاً »(٤). ومعنى « الذي » إشارة مبهمة لامناسبة لها: إذ لو قال قائل مامثال مفهوم « الذي » لم يتصور أن يجاب عنه . فالمتنزه(٥) عن كل مناسبة هو الأول الحق . ولذلك لما قال بعض الأعراب لرسول الله صلى الله عليه وسلم : ﴿ مَا نَسُبُ (٦) الإِلَّهُ ؟ ﴾ نزل في جوابه « قل هو الله أحد : الله الصمد : لم يلد ولم يولد »(٧) إلى آخرها (و ١٢ ــ ب) معناه أن التقدس والتنزه عن النسبة نسبته . ولذلك لما قال فرعون لموسى : « وما رب العالمين » كالطالب لماهيته ، لم يجب^(٨)إلا بتعريفه بأفعاله ، إذ كانت الأفعال أظهر عند السائل ، فقال : ﴿ رَبِّ السموات والأرض «(٩) ، فقال فرعون لمن حوله « ألا تستمعون «(١٠) كالمنكر عليه في عدوله في جوابه عن طلب الماهية ، فقال موسى : « ربكم ورب آبائكم الأولين »(١١) ، فنسبه فرعون إلى الجنون إذ كان مطلبه المثال والماهية ؛ وهو يجيبعن الأفعال ، فقال : ﴿ إِنْ رَسُولُكُمُ الَّذِي أَرْسُلُ إِلَيْكُمُ لمجنون »(۱۲).

⁽١) له ساقطة في ش .

⁽٢) قرآن : س الأنعام : ٧٦ .

⁽٣) ب: لنوع .

 ⁽ ٤) قرآن : س الأنعام : ٧٦ .

⁽ه) ب: فالمنزه.

⁽٦) ش: مانسبة.

⁽٧) قرآن : سورة الأخلاص .

⁽۸) ب: يجبه.

⁽ ٩) جزء من الآية السابقة : س الشعراء : ٢٤ .

⁽١٠) و (١١) و (١٢) نفس السورة : ٢٥ : ٢٦ : ٢٧ .

ولنرجع إلى الأنموذج فنقول (١). علم « التعبير » يعرفك منهاج ضرب المثال ؛ لأن الرؤيا جزء من النبوة . أما ترى أن الشمس في الرؤيا تعبير ها السلطان ، لما بينهما من المشاركة والمماثلة في معنى روحانى وهو الاستعلاء على الكافة مع فيضان الآثار على الجميع . والقمر تعبيره الوزير لإفاضة الشمس نورها بواسطة القمر على العالم عند غيبتها كما يفيض السلطان أنواره (٢) بواسطة الوزير على من يغيب عن حضرة السلطان . وأن من يرى أنه في يده خاتم يختم به أفواه الرجال وفروج النساء فتعبيره أنه مؤذن يؤذن قبل الصبح في رمضان . وأن من يرى أنه يصب الزيت في الزيتون فتعبيره أن تحته جارية هي أمه وهو لا يعرف . واستقصاء أبواب التعبير يزيدك أنساً بهذا الجنس ، فلا يمكنني (٣)الاشتغال بعد ها أ أقول :

كما أن في الموجودات العالمية الروحانية مامثاله الشمس والقمر والكواكب، فكذلك فيها ما له أمثلة أخرى إذا اعتبرت منه أوصاف أخر سوى النورانية . فإن كان في تلك الموجودات ما هو ثابت لا يتغير (و ١٣ – ١) وعظيم لا يستصغر ، ومنه ينفجر إلى أودية القلوب البشرية مياه المعارف ونفائس المكاشفات فمثاله «الطور» ؛ وإنكان ثم (٤) موجودات تتلق تلك النفائس بعد بعضهم أولى من بعض (٦) فمثالها الوادى . وإن كانت تلك النفائس بعد اتصالها بالقلوب البشرية تجرى من قلب إلى قلب ، فهذه القلوب أيضاً أودية . ومفتتح الوادى قلوب الأنبياء ثم العلماء ثم من بعدهم . فإن (٧) كانت هذه الأودية دون الأول وعنها (٨) تغترف ، فبالحري أن يكون الأول هو الوادى الأبدى الأدون يتلق (٩)

⁽١) ب، ش: فأقول.

⁽٢) ب: آثاره.

⁽٣) ب : يمكن .

⁽ ٤) ب : ثمة .

⁽ه-٦) ب: « النفائس أو لا "بعضها بعد البعض » .

⁽٧) ب: وإن .

^{(ُ} ٨) ب : ومنها .

⁽٩) ب: يلتق.

من آخر درجات الوادى الأيمن فمغترفه شاطىء الوادى الأيمن دون لجته ومبدئه (۱). وإن كان روح النبي سراجاً منيراً ، وكان (۲) ذلك الروح مقتبساً بواسطة وحى كما قال : « أوحينا إليك روحاً من أمرنا »(۲) فما منه الاقتباس مثاله النار ، وإن كان المتلقنون من الأنبياء بعضهم على محض التقليد (۱) لما سمعه ، وبعضهم على حظ من البصيرة ، فمثال حظ المقلد الجبر ، ومثال حظ المستبصر الجذوة والقبس والشهاب . فإن صاحب الذوق مشارك للنبي في بعض الأحوال . ومثال تلك المشاركة الاصطلاء . وإنما يصطلى بالنار من معه النار ، لامن يسمع (۱) خبرها . وإن كان أول منزل الأنبياء الترقي إلى العالم مقعه النار ، لامن يسمع (۱) خبرها . وإن كان أول منزل الأنبياء الترقي إلى العالم وإن كان لا يمكن وطء ذلك الوادى المقدس . المقدس والآخرة والآخرة والآخرة — والتوجه إلى الواحد الحق (۱۱) ، ولأن الدنيا والآخرة البشرى يمكن اطراحهما مرة والتلبس بهما أخرى ، فمثال اطراحهما عند الإحرام للتوجه إلى كعبة القدس خلع النعلين . بل نترقي (۱) إلى حضرة الربوبية مرة أخرى ونقول :

إن كان في تلك الحضرة شيء بواسطته تنتقش العلوم المفصّلة في الجواهر القابلة لها فمثاله «القلم »(١٠). وإن كان في تلك الجواهر القابلة ما بعضها سابق إلى التلقى ، ومنها تنتقل إلى غيرها ، فمثالها « اللوح المحفوظ »(١١)

⁽١) ش : وميدانه ـ

⁽٢) ب: فكان.

 ⁽٣) قرآن : س الشورى : ٢ه . ب : تذكر بقية الآية .

^(؛) ب : تقلید محض ,

⁽ه) ش: سمع.

⁽ ٧-٦) ب : « وكانت الدنيا و الآخرة متقابلين متحاذبين » .

⁽ ٨) ب : عارضتان .

⁽٩) ب: رتق .

⁽١٠) ش : العلم .

⁽۱۱) ب : ساقطة و تضيف « و الكتاب » .

و « الرق المنشور » . وإن كان فوق الناقش للعلوم شيء هو مسخر فمثاله « اليد » . وإن كان لهذه الحضرة المشتملة على اليد واللوح والقلم والكتاب ترتيب منظوم فمثاله « الصورة »(١). وإن كان يوجد للصورة الإنسية نوع ترتيب على هذه الشاكلة ، فهى على صورة الرحمن . وفرق بين أن يقال « على صورة الله » لأن الرحمة الإلهية « على صورة الله » لأن الرحمة الإلهية هي التي صورت (٢) الحضرة الإلهية بهذه الصورة .

ثم أنعم على آدم فأعطاه صورة مختصرة جامعة لجميع أصناف ما في العالم حتى كأنه كل ما في العالم أو هو نسخة من العالم مختصرة . وصورة آدم اعنى هذه الصورة - مكتوبة بخط الله . فهو الحط الإلمى الذى ليس برقم حروف، إذ تنزه خطه عن أن يكون رقماً وحروفاً كما تنزه كلامه (عن) أن يكون صوتاً وحرفاً ، وقلمه عن أن يكون خشباً وقصباً ، ويده عن أن تكون لحماً وعظماً . ولولا هذه الرحمة لعجز الآدمى عن معرفة ربه(٣) : إذ لا يعرف ربه إلا من عرف نفسه . فلما كان هذا من آثار الرحمة صار على صورة الرحمن لا على صورة الله : فإن حضرة الإلهية غير حضرة الرحمة وغير حضرة الربوبية . ولذلك أمر بالعياذ(٤) (و ١٤ – ١) بجميع هذه الحضرات فقال : « قل أعوذ برب الناس ، ملك الناس ، إله الناس »(٥) ولولا هذا المعنى لكان ينبغي أن يقول «على صورته» واللفظ الوارد في (الحديث) الصحيح (على صورة الرحمن) .

و لأن(٦) تمييز حضرة الملك عن الإلهية والربوبية يستدعى شرحاً طويلاً،

 ⁽١) ب: الصورة الأنسية .

⁽٢) ب: صورتها .

⁽٣) ب: الرب.

⁽ ٤) ش : باللياذ .

⁽ ه) قرآن : س الناس .

⁽ ٢) ب : رالآن .

فلنتجاوزه ، ويكفيك من الأنموذج هذا القدر ، فإن هذا بحر لا ساحل له . فإن(١)وجدت في نفسك نفوراً عن هذه الأمثال فآنس قلبك بقوله تعالى : وأنزل من السماء ماء فسالت أودية بقدرها ١(٢) الآية ، وأنه كيف ورد في التفسير أن الماء هو المعرفة والقرآن(٣) ، والأودية القلوب .

⁽١) ش: وإن .

⁽ ٢) قرآن : الرعد : ١٧ .

⁽٣) ش: ساقطة .



خاتمة واعتذار

لا تظنن من هذا الأنموذج وطريق ضرب المثال رخصة مني في رفع الظواهر واعتقاداً في إبطالها حتى أقول مثلاً لم يكن مع موسى نعلان ، ولم يسمع الخطاب بقوله « اخلع نعليك » . حاش لله ! فإن إبطال الظواهر رأى الباطنية الذين نظروا بالعين العوراء(١) إلى أحد العالمين ولم يعرفوا الموازنة بين العالمين ، ولم يفهموا وجهه . كما أن إبطال الأسرار مذهب(٢) الحشوية . فالذي يجرد الظاهر (٣) حشوى ، والذي يجرد الباطن(٤) باطني . والذي يجمع بينهما كامل . ولذلك قال عليه السلام : « للقرآن ظاهر وباطن وحدٌ ومطلع » وربما نقل هذا عن على موقوفاً عليه . بل أقول فهم موسى من الأمر بخلع النعلين اطرِّراح الكونين فامتثل الأمر ظاهراً بخلع نعليه ، وباطناً باطراح العالمين . وهذا هو « الاعتبار » أي العبور من الشيء إلى غيره ، ومن الظاهر إلى السر . وفرق بين من يسمع قول رسول الله صلى الله عليه وسلم : «لايدخل الملائكة بيتاً فيه كلب» فيقتني (٥) الكلب في البيت ويقول ليس الظاهر مراداً ، بل المراد تخلية بيت القلب عن كلب الغضب لأنه يمنع المعرفة التي هي من أنوار الملائكة : إذ الغضب غول العقل ، (و ١٤ – ب) وبين من يمتثل الأمر في الظاهر ثم يقول : الكلب ليس كلباً لصورته بل لمعناه ــ وهو السبعية والضراوة ــ وإذا كان حفظ البيت الذي هو مقر الشخص والبدن

⁽۱) ب: بعين عوراء.

⁽٢) ب: رأى .

٣) ب : تجرد بالظاهر .

^(؛) ب : تفرد بالباطن .

⁽ه) ب: فيبق .

واجباً عن صورة الكلب ، فبأن يجب حفظ بيت القلب ــ وهو مقر الجوهر الحقيقي الخاص ــ عن شر الكلبية أولى . فأنا أجمع بين الظاهر والسر جميعاً ، فهذا هو الكامل : وهو المعنى بقولهم «الكامل من لا يطفىء نور معرفته نور ورعه » . ولذلك ترى الكامل لا تسمح نفسه بترك حد من حدود الشرع مع كمال البصيرة . وهذه مَغْلطة منها وقع بعض السالكين إلى الإباحة وطي بساط الأحكام ظاهراً ، حتى أنه ربما ترك أحدهم الصلاة وزعم أنه دائماً في الصلاة بسره . وهذا سوى مغلطة الحمقي من الإباحية الذين مأخذهم ترُّهات كقول بعضهم « إن الله غنى عن عملنا » ، وقول (١) بعضهم إن الباطن مشحون بالحبائث ليس يمكن تزكيته (٢)، ولا يطمع (٢)في استئصال الغضب والشهوة لظنه أنه مأمور باستئصالهما(٤): وهذه حماقات.

فأما ما ذكرناه فهو كبوة جواد وهفوة سالك حسده الشيطان فدلاً ه بحبْل الغرور . وأرجع ^(٥) إلى حديث النعلين فأقول : ظاهر خلع^(١) النعلين منبه على ترك الكونين . فالمثال في الظاهرحق وأداوُّه إلى السرالباطن حقيقة^(٧). وأهل هذا التنبيه هم الذين بلغوا درجة الزجاجة كما سيأتى معنى الزجاجة ؛ لأن الحيال الذي من طينته يتخذ المثال صلب كثيف يحجب الأسرار ويحول بينك وبين الأنوار ؛ ولكن إذا صفا^(٨)حتى صار كالزجاج الصافي غير حائل عن الأنوار ، بل صار مع ذلك موِّدياً للأنوار ، بل صار مع ذلك حافظاً للأنوار عن الانطفاء بعواصف الرياح . وستأتيك قصة الزجاجة .

فاعلم (و ١٥ ــ ١) أن العالم الكثيف الخيالي السفلي صار في حق الأنبياء زجاجة ومشكاة للأنوار ومصفاة للأسرار ، ومرقاة إلى العالم الأعلى . وبهذا

⁽١) ب: وكقول .

⁽۲) ب: تزکیها.

⁽٣) ب : مطمع . (٤) ش : باستئصالما .

⁽ ه) ش : فأرجع .

⁽٦) ش: ساقطة .

⁽٧) ب -1- و لكل حق حقيقة .

⁽٨) ب: صنى .

يعرف أن المثال الظاهر حق ووراءه سر . وقس على هذا «الطّور» و «النار » وغيرهما(۱).

دقيقة

إذا قال الرسول عليه السلام: « رأيت عبدالرحمن بن عوف يدخل (٢) الجنة حَبُوًا » فلا تظنن أنه لم يشاهده (٢) بالبصر كذلك، بل رآه في يقظته كما يراه النائم في نومه ، وإن كان عبدالرحمن مثلاً نائماً في بيته بشخصه ، فإن النوم إنما أثر في أمثال هذه المشاهدات لقهره سلطان الحواس عن النور الباطن الإلهى ، فإن الحواس شاغلة له وجاذبة إياه إلى عالم الحس ، وصارفة وجهة عن عالم الغيب والملكوت . وبعض الأنوار النبوية قد يستعلى ويستولى بحيث لا تستجره الحواس إلى عالمها ولا تشغله (٤) ، فيشاهد في اليقظة ما يشاهد غيره في المنام . ولكنه إذا كان في غاية الكمال لم يقتصر إدراكه على محض الصورة يعبر عنه بالجنة (١٥) ؛ والغنى والثروة (١١) جاذب إلى الحياة الحاضرة وهي (١٧) العالم الذي يعبر عنه بالجنة (١٥) ؛ والغنى والثروة (١١) جاذب إلى الحياة الحاضرة وهي (١٧) العالم الذي صدً عن المسير (١٨) إلى الجاذب إلى أشغال الدنيا أقوى أو مقاوماً للجاذب الآخر في سيره ؛ فيكون مثاله من عالم الشهادة « الحبو » . فكذلك تتجلى له أنوار في سيره ؛ فيكون مثاله من عالم الشهادة « الحبو » . فكذلك تتجلى له أنوار عبر الأسرار من وراء زجاجات الحيال . ولذلك لا يقتصر في حكمه على عبد الرحمن وإن كان إبصاره مقصوراً عليه ، بل يحكم به على كل من قويت

⁽١) ش : وغيره .

⁽٢) ش: دخل .

⁽٣) ب: لم يشاهد ذلك .

^(؛) ب : ولا يشغلها .

^(۽) ب : وڊ يستنھ . (ه) ب + «وهو العالم الأعلى» .

⁽٦) ب + والمال .

⁽۷) ب: وهو .

⁽ ٨) ب : الصبر بالصاد .

بصيرته واستحكم(١) إيمانه ، وكثرت ثروته كثرة تزاحم الإيمان لكن لا تقاومه لرجحان قوة الإيمان .

فهذا يعرِّفك كيفية إبصار الأنبياء الصور (٢) وكيفية مشاهدتهم المعانى من وراء الصور . والأغلب أن يكون المعنى سابقاً إلى المشاهدة الباطنة (و ١٥ هـ ب ب ثم يشرق منها (٣) على الروح الحيالى فينطبع الحيال بصورة (٤) موازنة للمعنى محاكية له . وهذا النمط من الوحى في اليقظة يفتقر إلى التأويل ، كما أنه في النوم يفتقر إلى التعبير . والواقع منه في النوم نسبته إلى الحواص النبوية نسبة الواحد إلى ستة وأربعين . والواقع في اليقظة نسبته أعظم من ذلك . وأظن أن نسبته إليه نسبة الواحد إلى الثلاثة . فإن [الذي] انكشف لنا من الحواص النبوية النبوية ينحصر شعبها في ثلاثة أجناس ، وهذا واحد من تلك الأجناس الثلاثة .

القطب الثانى في بيان مراتب الأرواح البشرية النورانية .

إذ بمعرفتها تعرف أمثلة القرآن .

فالأول منها الروح الحساس(°) ، وهو الذى يتلقى ما تورده الحواس الحمس ، وكأنه أصل الروح الحيوانى وأوله ، إذ به يصير الحيوان حيواناً . وهو موجود للصبى الرضيع .

الثانى الروح الحيالى ، وهو الذى يستثبت ما أورده الحواس ويحفظه مخزوناً عنده ليعرضه على الروح العقلى الذى فوقه عند الحاجة إليه . وهذا لا يوجد للصبى الرضيع في بداية نشوئه : ولذلك يولع بالشيء ليأخذه ، فإذا غاب عنه ينساه ولاتنازعه نفسه إليه إلىأن يكبر قليلاً فيصير بحيث إذا غُيبً عنه بكى وطلب [ذلك] لبقاء صورته محفوظة في خياله . وهذا قد يوجد(١) لبعض الحيوانات دون بعض ، ولا يوجد للفراش المتهافت على النار لأنه يقصد النار

⁽١) ب: وقوى.

⁽٢) ش: ساقطة .

⁽٣) ب: منه.

⁽٤) ب: فينطبع في الخيال الصورة.

⁽ه) ب: الحاس.

⁽٦) ش: وجد.

لشغفه بضياء النهار⁽¹⁾: فيظن أن السراج كوة مفتوحة إلى موضع الضياء فيلقى نفسه عليه فيتأذى به . لكنه إذا جاوزه وحصل في الظلمة عاوده مرة بعد مرة^(٢). ولو كان له الروح الحافظ المستثبت لما أداه الحس إليه من الألم لما عاوده بعد أن تضرر مرة به . (و ١٦ – ١) فالكلب إذا ضرب مرة بخشبة ، فإذا رأى الحشبة بعد ذلك من بعد^(٣) هرب .

الثالث الروح العقلى الذى به تدرك المعانى الحارجة عن الحس والحيال ، وهو الجوهر الإنسى الحاص ،ولا يوجدلا للبهائم ولا للصبيان . ومدركاته المعارف الضرورية الكلية كما ذكرناه عند ترجيح نور العقل على نور العين .

الرابع الروح الفكرى ، وهو الذى يأخذ العلوم (٤) العقلية المحضة فيوقع بينها تأليفات وازدواجات ويستنتج منها معارف شريفة . ثم إذا استفاد نتيجتين مثلاً ، ألف بينهما مرة أخرى واستفاد نتيجة أخرى . ولا يزال يتزايد كذلك إلى غير نهاية (٥).

الحامس الروح القدسي النبوى الذي يختص به الأنبياء وبعض الأولياء ، وفيه تتجلى لوائح الغيب وأحكام الآخرة وجملة من معارف ملكوت السموات والأرض ، بل من المعارف الربانية التي يقصر دونها الروح العقلي والفكرى . وإليه الإشارة بقوله تعالى : « وكذلك أوحينا إليك روحاً من أمرنا ما كنت تدرى ما الكتاب ولا الإيمان ، ولكن جعلناه نوراً نهدى به ١٤٠٠ الآية . فلا(٧) يبعد أيها العاكف في عالم(٨) العقل أن يكون وراء العقل طوراً وراء التمييز فيه ما لا يظهر في العقل ، كما لا يبعد كون العقل طوراً وراء التمييز

⁽١) ب: النار.

⁽٢) ب: أخرى .

⁽٣) ب: بىيد .

^(؛) ب : المعارف .

⁽ه) ب: النهاية.

⁽ ٦) قرآن : س الشورى : ٢٥ ـ

⁽٧) ش ولا.

⁽ ٨) ب . المتكف .

والإحساس تنكشف فيه غرائب وعجائب يقصر عنها الإحساس والتمييز . ولا تجعل أقصى الكمال وقفاً على نفسك . وإن أردت مثالاً مما نشاهده من جملة خواص بعض البشر فانظر إلى ذوق الشعر كيف يختص به قوم من الناس وهو نوع إحساس وإدراك ، ويحرم عنه بعضهم حتى لا تتميز عندهم الألحان الموزونة من المنزحفة . وانظر كيف عظمت قوة الذوق في طائفة حتى ـ استخرجوا بها الموسيقي والأغاني والأوتار وصنوف الدستانات (و ١٦ ــ ب) التي منها المحزن ومنها المطرب ومنها المنتوم ومنها المضحك ومنها المجنن ومنها القاتل ، ومنها الموجب للغشي . وإنما تقوى هذه الآثار فيمن له أصل الذوق . وأما العاطل عن خاصية الذوق فيشارك في سماع الصوت(١)وتضعف فيه هذه الآثار ، وهو يتعجب من صاحب الوجد والشغبي . ولو اجتمع العقلاء كلهم من أرباب الذوق على تفهيمه معنى الذوق لم يقدروا عليه . فهذا مثال في أمر خسيس لكنه قريب إلى فهمك . فقس به الذوق الخاص النبوى واجتهد أن تصير من أهل الذوق بشيء من ذلك الروح : فإن للأولياء منه حظاً وافراً . فإن(٢)لم تقدر فاجتهد أن تصير بالأقيسة التي ذكرناها والتنبيهات التي رمزنا إليها من أهل العلم بها . فإن لم تقدر فلا أقل من أن تكون من أهل الإيمان بها :و ﴿ يرفع الله الذين آمنوا منكم والذين أوتوا العلم درجات»(٣) . والعلم(٤)فوق الإيمان ، والذوق فوق العلم . فالذوق وجدان والعلم قياس(ه) . والإيمان قبول مجرد بالتقليد . وحسّن الظن بأهل الوجدان أو بأهل العرفان .

فإذا عرفت هذه الأرواح الحمسة فاعلم أنها بجملتها أنوار لأنها تظهر أصناف الموجودات ، والحسى والحيالى منها ، وإن كان يشارك البهائم

⁽١) ب + فحسب .

⁽٢) ب: وإن .

⁽٣) قرآن : س المجادلة : ١١ .

⁽٤) ب: فالملم .

⁽ a) ب + وعرفان .

في جنسها ، لكن الذى للإنسان منه نمط آخر أشرف وأعلى ؛ وخلق الإنسان لأجل غرض أجل وأسمى. أما الحيوانات فلم يخلق ذلك لها إلا ليكون آلتها في طلب غذائها في تسخيرها للآدمى . وإنما خلق للآدمى ليكون شبكة له يقتنص بها من العالم الأسفل مبادئ المعارف الدينية الشريفة . إذ الإنسان إذا أدرك بالحس شخصاً معيناً اقتبس عقله منه معنى عاماً مطلقاً كما ذكرنا في مثال حبو عبد الرحمن بن عوف . وإذا عرفت هذه الأرواح الحمسة (و١٧) فلنرجع إلى عرض (١) الأمثلة .

بيان أمثلة هذه الآية

اعلم أن القول في موازنة هذه الأرواح الخمسة للمشكاة والزجاجة والمصباح والشجرة والزيت يمكن تطويله ، لكنى أوجزه وأقتصر (٢)على التنبيه على طريقه فأقول :

أما الروح الحساس فإذا نظرت إلى خاصيته وجدت أنواره خارجة من تُقُب عدة (٣) كالعينين والأذنين والمنتخرين وغيرها . وأوفق مثال له من عالم الشهادة المشكاة . وأما الروح الحيالي فنجد لهخواص ثلاثاً : إحداها: أنه من طينة العالم السفلي الكثيف : لأن الشيء المتخيل ذو مقدار وشكل وجهات محصورة مخصوصة . وهو على نسبة من المتخيل من قرب أو بعد . ومن شأن الكثيف الموصوف بأوصاف الأجسام أن يحجب عن الأتوار العقلية المحضة التي تتنزه عن الوصف بالجهات والمقادير والقرب والبعد .

الثانية : أن هذا الحيال الكثيف إذا صفى ودقق وهذّب وضبط صار . موازياً للمعانى العقلية وموّدياً لأنوارها ، غير حائل عن إشراق نورها منها .

الثالثة : أن الحيال في بداية الأمر محتاج (٤) إليه جداً ليضبط به المعارف العقلية فلا تضطرب ولا تتزلزل ولا تنتشر انتشاراً يخرج عن الضبط . فنعم

⁽١) ب : غرض .

⁽۲) ب : واقتصره .

⁽٣) ب: ثقبين .

⁽ ٤) ب : بحتاج .

المعين (1) المثالات الحيالية للمعارف العقلية . وهذه الحواص الثلاث لا نجدها (٢) في عالم الشهادة بالإضافة إلى الأنوار المبصرة إلا للزجاجة : فإنها في الأصل من جوهر كثيف لكن صُفى ورقق حتى لا يحجب نور المصباح بل يوديه على وجهه ، ثم يحفظه عن الانطفاء بالرياح العاصفة والحركات العنيفة . فهى أول (٣) مثال له .

وأما الثالث وهو^(۱) الروح العقلى الذى به إدراك المعارف^(۱) الشريفة الإلهية فلا يخنى عليك وجه تمثيله بالمصباح . وقد عرفت هذا فيما سبق من بيان كون^(۱) الأنبياء سُرُجاً منيرة (و ۱۷ ــ ب) .

وأما الرابع وهو الروح الفكرى فمن خاصيته أنه يبتدئ من أصل واحد ثم تتشعب منه شعبتان ، ثم من كل شعبة شعبتان وهكذا إلى أن تكثر الشعب بالتقسيمات العقلية ، ثم يفضى بالآخرة إلى نتائج هي ثمر آنها. ثم تلك الثمر ات تعود فتصير بذوراً لأمثالها : إذ يمكن أيضاً تلقيح بعضها بالبعض حتى يتمادى إلى ثمرات وراءها كما ذكرناه في كتاب القسطاس المستقيم . فبالحرى أن يكون مثاله من هذا العالم الشجرة . وإذ(٧)كانت ثمر اته(٨)مادة لتضاعف أنوار المعارف وثباتها وبقائها فبالحرى ألا تمثل بشجرة السفر جل والتفاح والرمان وغيرها، بل من جملة سائر الأشجار بالزيتونة خاصة : لأن لب ثمرها هوالزيت الذي هو مادة المصابيح ، ويختص(٩) من سائر الأدهان بخاصية زيادة الإشراق مع قلة الدخان . وإذا كانت الماشية التي يكثر نسلها والشجرة التي تكثر ثمرتها تسمى المدخان . وإذا كانت الماشية التي يكثر نسلها والشجرة التي تكثر ثمرتها تسمى

⁽١) ب: فيعم هذا المعنى .

⁽٢) ب: لا توجد.

⁽٣) ب: أوفق .

⁽٤) ب: فهو.

⁽ه) ب: المعانى .

⁽٦) ش : معنی کون .

⁽٧) ب: وإذا .

⁽٨) ب: ثمراتها.

⁽٩) ب: ويختص به .

مباركة ، فالتي (١) لا يتناهى تمرتها (٢) إلى حد محدود أوْلى أن تسمى شجرة مباركة . وإذا كانت شعب الأفكار العقلية المحضة خارجة عن قبول الإضافة إلى الجهات والقرب والبعد ، فبالحريّ أن تكون لا شرقية(٣) ولا غربية .

وأما الحامس: وهو الروح القدسي النبوى المنسوب إلى الأولياء إذا كان(٤) في غاية الصفاء والشرف(٥) وكانت الروح المفكرة منقسمة إلى ما يحتاج إلى تعليم وتنبيه ومدد من خارج حتى يستمر في أنواع المعارف، وبعضها يكون في شدة الصفاء كأنه يتنبه(٦) بنفسه من غير مددمن خارج، فبالحري أن يعتبر عن الصافي البالغ الاستعداد بأنه يكاد زيته يضيىء، ولو لم تمسسه نار: إذ (٧) من الأولياء من يكاد يشرق نوره حتى يكاد يستغنى عن مدد الملائكة. فهذا المثال موافق لمذا القسم (و ١٨ – ١).

وإذا كانت هذه الأنوار مترتبة بعضها على بعض: فالحسى هو الأول ، وهو كالتوطئة والتمهيد للخيالى(٨) ، إذ لا يتصور الحيالى إلا موضوعاً بعده ؛ والفكرى والعقلى يكونان(٩) بعدهما ؛ فبالحرى أن تكون الزجاجة كالمحل(١٠) للمصباح والمشكاة كالمحل للزجاجة : فيكون المصباح في زجاجة ، والزجاجة في مشكاة .

وإذ كانت هذه كلها أنواراً بعضها فوق بعض فبالحرِيّ أن تكون نوراً على نور .

⁽۲--۱) ب : فالذي لا يتناهي تمرته .

⁽٣) ب: أن لا تكون شرقية .

^(؛) ب : کانت .

⁽ه) ش: الصفا ساقطة .

⁽٦) ب: منتبه .

⁽٧) ب: في .

⁽ ٨) ب : للروح الحيالي .

⁽ ٩) ب ، ش : يكون .

⁽١٠-١٠) ش : ساقطة ,

خاعة

هذا المثال إنما يتضح (١) لقلوب المؤمنين أو لقلوب الأنبياء والأولياء لا لقلوب الكفار : فإن النور يراد للهداية . فالمصروف عن طريق الهدى باطل وظلمة ، بل أشد من الظلمة : لأن الظلمة لا تهدى إلى الباطل كما لا تهدى إلى الباطل كما لا تهدى إلى الحق . وعقول الكفار انتكست ، وكذلك سائر إدراكاتهم وتعاونت على الإضلال في حقهم . فمثالهم كرجل في «بحر لجى يغشاه موج من فوقه موج من فوقه سحاب ظلمات بعضها فوق بعض » (١٦) . والبحر (١٢) واللهجي فوقه موج من فوقه سحاب ظلمات بعضها أله المهلكة والأسغال المردية والكدورات المعمية والموج الأول موج الشهوات الداعية إلى الصفات البهيمية والاشتغال باللذات الحسية وقضاء الأوطار الدنيوية ، حتى [إنهم] يأكلون (٥) ويتمتعون كما تأكل الأنعام . وبالحرى أن يكون هذا الموج مظلماً لأن حبالشيء يعمى ويصم . والموج الثانى موج الصفات السبعية الباعثة على الغضب والعداوة والبغضاء والحد والحسد والمباهاة والتفاخر والتكاثر . وبالحرى أن يكون مظلماً لأن الغضب غول العقل . وبالحرى أن يكون هو الموج الأعلى : لأن الغضب في الأكثر مستول (٢) على الشهوات حتى إذا هاج أذهل عن الشهوات وأغفل عن اللنات المشتهاة . وأما الشهوة فلا تقاوم الغضب الهائح أصلاً .

وأما السحاب فهو الاعتقادات الحبيثة ، والظنون الكاذبة ، والحيالات

⁽١) ش: يصح .

⁽٢) قرآن : سَ : النور : ٤٠ .

⁽٣) ب: البحر.

⁽٤) ب: لما .

⁽ه) في ش ، ب : حتى يأكلون ,

⁽٦) ش : متولى ,

الفاسدة (و ١٨ – ب) التي صارت حجباً بين الكافرين وبين الإيمان ومعرفة الحق والاستضاءة بنور شمس القرآن والعقل : فإن خاصية السحاب أن بحجب إشراق نور الشمس .

وإذا كانت هذه كلها مظلمة فبالحرى أن تكون ظلمات بعضها فوق بعض . وإذا كانت هذه الظلمات تحجب عن معرفة الأشياء القريبة فضلاً عن البعيدة ، ولذلك(١) حجب الكفار عن معرفة عجائب أحوال النبي عليه السلام(٢) مع قرب متناوله وظهوره بأدنى تأمل ، فبالحرى(٣) أن يعبر عنه بأنه لو أخرج يده لم يكد يراها . وإذا كان منبع الأنوار كلها من النور الأول الحق كما سبق بيانه ، فبالحرى(٣) أن يعتقد كل موحد أن « من لم يجعل الله له نوراً فما له من نور ١٤) . فيكفيك هذا القدر من أسرار هذه الآبة فاقنع به .

⁽١) ب: وكذلك.

⁽٢) ب : أحوال رسول الله صلى الله عليه وسلم .

⁽٣-٣) كل هذا ساقط في ش .

^(؛) قرآن : س النور : ٠٠ ,

الفصل الثالث

في معنى قوله عليه السلام : « إن لله سبعين حجاباً من نور وظلمة لوكشفها لأحرقت(١) سُبُحات وجهه كل من أدركه بصره » :

وفي بعض الروايات سبعمائة ، وفي بعضها سبعين(٢)ألفاً : فأقول :

إن الله تعالى متجل (٣)في ذاته لذاته ، ويكون الحجاب بالإضافة إلى محجوب لا محالة ؛ وإن المحجوبين(؛)من الحلق ثلاثة أقسام : منهم من حجب بنور بمجرد الظلمة ؛ ومنهم من حجب بالنور المحض ؛ ومنهم من حجب بنور مقرون بظلمة(ه) .

وأصناف هذه الأقسام كثيرة أتحقى(١) كثرتها ، ويمكنى أن أتكلف حصرها في سبعين ، لكن لاأثن بما يلوح لى من تحديد وحصر ، إذ لاأدرى أنه المراد بالحديث أم لا . أما (٧) الحصر إلى سبعمائة وسبعين ألفاً فذلك لايستقل(٨) به إلا القوة النبوية ، مع أن ظاهر ظنى أن هذه الأعداد مذكورة للتكثير لا للتحديد ؛ وقد تجرى العادة بذكر عدد ولا يراد به الحصر بل التكثير . والله أعلم بتحقيق ذلك ، فذلك خارج عن الوسع . وإنما الذي يمكنني الآن أن أعرفك هذه الأقسام وبعض أصناف كل قسم فأقول :

⁽١) ش و ب: لاحترقت.

⁽ ۲) ب : سبعون .

⁽٣) ش ، ب : متجلي .

^(؛) ب : والمحجوبون .

⁽ه) ب: بالظلمة .

⁽٦) ب: التحقق.

⁽۷) ب: فأما .

⁽ ٨) صححت في هامش ب : يشنغل .

القسم الأول

وهم المحجوبون بمحض الظلمة (١) ، وهم (٢) الملحدة الذين لا يؤمنون بالله واليوم الآخر . وهم الذين استحبوا الحياة الدنيا على الآخرة لأنهم لا يؤمنون (٦) بالآخرة أصلاً (و ١٩ – ١) وهؤلاء صنفان : صنف تشوّف (٤) إلى طلب سبب لهذا العالم فأحاله إلى الطبع : والطبع عبارة عن صفة مركوزة في الأجسام حالة فيها ؛ وهي مظلمة إذ ليس لها معرفة وإدراك ولا خبر لها من نفسها ولا مما يصدر منها ؛ وليس لها نور يدرك بالبصر الظاهر أيضاً .

والصنف الثانى : هم الذين شغلوا بأنفسهم ولم يفرغوا⁽⁰⁾ لطلب السبب أيضاً ، بل عاشوا عيش البهائم ، فكان حجابهم نفوسهم الكدرة ، وشهواتهم المظلمة ، ولا ظلمة أشد من الهوى والنفس : ولذلك قال الله تعالى : وأفرأيت من اتخذ إلهه هواه »⁽¹⁾ وقال [رسول الله صلى الله عليه وسلم] و الموى أبغض إله عبد في الأرض » . وهؤلاء انقسموا فرقاً : فرقة زعمت أن غاية (٧) الطلب (٨) في الدنيا هي قضاء الأوطار ونيل الشهوات وإدراك اللذات البهيمية من منكح ومطعم وملبس . فهؤلاء عبيد اللذة ، يعبدونها ويطلبونها ويعتقدون أن نيلها غاية السعادات : رضوا لأنفسهم أن يكونوا بمنزلة البهائم بل أخس منها . وأي ظلمة أشد من ذلك ؟ فقد حجب هؤلاء بمحض الظلمة .

وفرقة رأت أن غاية السعادات هي الغلبة والاستيلاء والقتل والسبي والأسر، وهذا مذهب الأعراب والأكراد وكثير من الحمتي، وهم محجوبون

⁽١) ب: بالظلمة المحضة .

⁽٢) ب : الملاحدة .

⁽٣) ب : لم يؤمنوا .

⁽٤) ب: بشوق.

⁽ه) ب : يتفرغوا .

⁽٦) قرآن : س : الجاثية : ٢٣ .

⁽٧) ش : عامة .

⁽٨) ب: المطلب.

بظلمة الصفات السَّبُعية لغلبتها عليهم وكون إدراكها مقصودَها أعظم اللذات. وهوُّلاء قنعوا بأن يكونوا بمنزلة السباع بل أخس .

وفرقة ثالثة رأت(۱) أن غاية السعادات كثرة المال واتساع اليسار (۲) لأن المال هو آلة قضاء الشهوات كلها، وبه (۳) بحصل للإنسان الاقتدار على قضاء الأوطار. فهولاء همتهم جمع المال واستكثار الضياع والعقار والحيل المسومة والأنعام والحرث وكنز الدنانير تحت الأرض. فترى الواحد بجتهد (٤) طول عمره يركب الأخطار في البوادى والأسفار والبحار ويجمع الأموال ويشح بها على نفسه فضلاً عن غيره: وهم المرادون بقوله عليه السلام: «تعس عبد الدنانير (٥)». وأى ظلمة أعظم الميابس على الإنسان ؟. إن الذهب والفضة حجران (و ١٩٥ – ب) لايرادان لأعيانهما . وهي (١) إذا لم يقض بها الأوطار ولم تنفق فهي والحصباء بمثابتها (٧) .

وفرقة رابعة ترقت عن (٨) جهالة هو لاء وتعاقلت ، وزعمت أن أعظم السعادات في اتساع الجاه والصيت وانتشار الذكر وكثرة الأتباع ونفوذ الأمر المطاع فر اها لاهم لها إلا المراءاة وعمارة مطارح أبصار (٩) الناظرين : حتى إن الواحد قد يجوع في بيته ويحتمل الضر ويصرف ماله إلى ثياب يتجمل بها عند خروجه كى لا ينظر إليه بعين الحقارة . وأصناف هو لاء لا يحصون ، وكلهم محجوبون عن الله تعالى بمحض الظلمة (١٠) وهي نفوسهم المظلمة .

⁽١) ب: زعبت .

⁽٢) ش: النساء.

⁽٣) شوب: ويها .

⁽٤) ش: يجهد.

⁽ ه) ب : « تعس عبد الدنيا ، تعس عبد الدر هم » .

⁽٦) هكذا : والأولى أن تكون وهما .

⁽٧) والحصى بمثابتها ساقطة من ب .

⁽٨) ش، ب: من.

⁽٩) ب: أنظار.

⁽۱۰) ب : بالظلمة المحضة,

ولامعنى لذكر (١) آحاد الفرق بعد وقوع التنبيه على الأجناس. ويدخل في جملة هولاء جماعة يقولون بلسانهم «لا إله إلا الله » ، لكن ربما حملهم على ذلك خوف أو استظهار بالمسلمين وتجمل بهم أو استمداد من مالهم ؛ أو لأجل التعصب لنصرة مذهب الآباء. فهولاء إذا لم تحملهم هذه الكلمة على العمل الصالح فلاتخرجهم الكلمة من الظلمات إلى النور ، بل «أولياؤهم الطاغوت يخرجونهم من النور إلى الظلمات »(٢). أما من أثرت فيه الكلمة بحيث ساءته سيئته وسرته حسنته فهو خارج عن محض الظلمة وإن كان كثير المعصية.

القسم الثاني

طائفة حجبوا بنور مقرون بظلمة وهم ثلاثة أصناف : صنف منشأ ظلمتهم من (٣) الحيال ، وصنف منشأ ظلمتهم من (٣) الحيال ، وصنف منشأ ظلمتهم من مقايسات عقلية فاسدة .

الصنف الأول المحجوبون بالظلمة الحسية، وهم طوائف لايخلو واحد منهم عن مجاوزة الالتفات إلى نفسه وعن التأله والتشوف إلى معرفة ربه . وأول درجاتهم عبدة الأوثان (٤) وآخرهم الثنوية ، وبينهما درجات . فالطائفة الأولى عبدة الأوثان (٥) : علموا على الجملة أن لهم رباً يلزمهم إيثاره على نفوسهم المظلمة ، واعتقدوا أن ربهم أعز من كل شيء (١) (و٢٠ – ١) ولكن حجبتهم ظلمة الحس عن أن يجاوزوا العالم المحسوس فاتخذوا من أنفس الجواهر كالذهب والفضة والياقوت أشخاصاً مصورة بأحسن الصور واتخذوها آلهة . فهؤلاء محجوبون بنور العزة والجمال توالعزة والجمال من صفات الله وأنواره ، ولكنهم ألصقوها بالأجسام والعزة والجمال من صفات الله وأنواره ، ولكنهم ألصقوها بالأجسام

⁽١) ش ، ب : في ذكر .

⁽٢) قرآن : س البقرة : ٢٥٦ .

⁽٣) ش : ساقطة .

⁽٤ ــ ه) ساقط في ش .

 ⁽٦) ب + وأنفس من كل نفيس .

المحسوسة وصدهم عن ذلك ظلمة الحس ، فإن الحس ظلمة بالإضافة إلى العالم الروحانى العقلي كما سبق .

الطائفة الثانية جماعة من أقاصى الترك ليس لهم ملة ولا شريعة يعتقدون أن لهم رباً وأنه أجمل الأشياء ، فإذا رأوا إنساناً في غاية الجمال أوشجراً أو فرَساً أو غير ذلك سجدوا له وقالوا إنه ربنا . فهولاء محجوبون بنور الجمال مع ظلمة الحس ، وهم أدخل في ملاحظة النور من عبدة الأوثان لأنهم يعبدون الجمال المطلق دون الشخص الحاص فلايخصصونه بشيء ؟ ثم يعبدون الجمال المطبوع لاالمصنوع من جهتهم وبأيديهم .

وطائفة ثالثة قالوا ينبغى أن يكون ربنا نورانياً في ذاته بهيًّا في صورته ، ذا سلطان في نفسه ، مهيباً في حضرته ، لايطاق القرب منه ، ولكن ينبغى أن يكون محسوساً ؛ إذ لامعنى لغير المحسوس عندهم . ثم وجدوا النار بهذه الصفة فعبدوها واتخذوها رباً . فهولاء محجوبون بنور السلطنة والبهاء : وكل ذلك من أنوار الله تعالى .

وطائفة رابعة زعموا أن النار نستولى عليها نحن بالإشعال والإطفاء ، فهى تحت تصرفنا فلا تصلح للإلهية ، بل مايكون بهذه الصفات ولم(١) يكن تحت تصرفنا (١) ثم نكون نحن تحت تصرفه ويكون مع ذلك موصوفا بالعلو والارتفاع . ثم كان المشهور فيمابينهم علم النجوم وإضافة التأثير ات إليها . فمنهم من عبد المشترى إلى غير ذلك من الكواكب بحسب ما اعتقدوه في النجوم من كثرة التأثير ات . فهوًلاء محجوبون بنور العلو والإشراق والاستيلاء ، وهي من أنوار الله تعالى . (و٢٠ – ب) .

وطائفة خامسة ساعدت هو لاء في المأخذ ولكن قالت لاينبغى أن يكون ربنا موسوماً بالصغر والكبير بالإضافة إلى الجواهر النورانية ، بل ينبغى أن يكون أكبر ها ، فعبدوا الشمس وقالوا هى أكبر . فهو لاء محجوبون بنور الكبرياء مع بقية الأنوار مقروناً بظلمة الحس .

⁽۱-۱) ش : ساقط ,

وطائفة سادسة ترقروا عن هولاء فقالوا : النور كله لاينفرد به الشمس بل لغيرها أنوار ، ولا ينبغى للرب شريك في نورانيته فعبدوا النور المطلق الجامع بلحميع أنوار العالم وزعموا أنه رب العالم والحيرات كلها منسوبة إليه . ثمرأوا في العالم شروراً فلم يستحسنوا إضافتها إلى ربهم تنزيها له عن الشر ، فجعلوا بينه وبين الظلمة منازعة ، وأحالوا العالم إلى النور والظلمة ، وربما سموهما « يزدان » و « أهر من » ، وهم الثنوية . فيكفيك (١) هذا القدر تنبيها على هذا الصنف ، فهم أكثر من ذلك .

الصنف الثانى المحجوبون(٢) ببعض الأنوار مقروناً بظلمة الحيال ، وهم الذين جاوزوا الحس ، وأثبتوا وراء المحسوسات أمراً ، لكن لم يمكنهم مجاوزة الحيال ، فعبدوا موجوداً قاعداً على العرش. وأخسهم رتبة المجسمة (٣) ثم أصناف الكرّامية بأجمعهم . ولا يمكننى شرح مقالاتهم (٤) ومذاهبهم فلا فائدة في التكثير . لكن أرفعهم درجة من تنفرى الجسمية وجميع عوارضها إلا الجهة المخصوصة (٥) بجهة فوق : لأن الذى لاينسب إلى الجهات ولايوصف بأنه خارج (١) العالم ولا داخله لم يكن عندهم موجوداً النسبة إذ لم يكن متخيلاً . ولم يدركوا أن أول درجات المعقولات تجاوز النسبة إلى الجهات .

الصنف الثالث المحجوبون بالأنوار الإلهية مقرونة(٧) بمقايسات عقلية فاسدة مظلمة (و ٢١ – ١) فعبدوا إلها سميعاً بصيراً متكلماً عالماً قادراً مريداً حياً ، منزهاً عن الجهات ، لكن فهموا هذه الصفات على حسب

⁽١) ب : ويكفيك .

⁽٢) ش: المحجوب.

⁽٣) ب و ش : الجسمية .

⁽ ٤) ش : مقاماتهم .

⁽ ه) ب : فخصوه .

⁽٦) ب : ويوصف بأنه لا حارج .

⁽γ) ب: مقروناً.

مناسبة صفاتهم . وربما صرّح بعضهم فقال : « كلامه صوت وحرف ككلامناً» . وربما ترقي بعضهم فقال : «لا بل هو كحديث نفسنا ولاهو صوت ولاحرف» . وكذلك (١) إذا طولبوا بحقيقة السمع والبصر والحياة رجعوا إلى النشبيه(٢) من حيث المعنى وإن أنكروها باللفظ(٣) إذ لم يدركوا أصلا معانى هذه الإطلاقات في حق الله تعالى . ولذلك قالوا في إرادته إنها حادثة مثل إرادتنا . وإنها(٤) طلب وقصد مثل قصدنا . وهذه مذاهب مشهورة فلاحاجة إلى تفصيلها . فهولاء محجوبون بجملة من الأنوار مع ظلمة المقايسات(٥) العقلية . فهولاء كلهم أصناف القسم الثانى الذين حجبوا بنور مقرون(١) بظلمة . وبالله التوفيق(٧) ؟

القسم الثالث

ثم(٨)المحجوبون بمحض الأنوار وهم أصناف ولايمكن إحصاوهم : فأشير إلى ثلاثة أصناف منهم .

الأول ــ طائفة عرفوا معانى الصفات تحقيقاً وأدركوا أن إطلاق اسم الكلام والإرادة والقدرة والعلم وغيرها على صفاته ليس مثل إطلاقه على البشر ؛ فتحاشوا عن تعريفه بهذه الصفات وعرفوه بالإضافة إلى المخلوقات كما عرّف موسى عليه السلام في جواب قول فرعون : « وما رب العالمين ه(٩) فقالوا إن الرب المقدّس المنزّه عن معانى هذه الصفات (١٠) هو محرّك السموات ومدبرها :

⁽١) ب: ولذلك.

⁽٢) ب: الشبيه.

⁽٣) ب: من حيث اللفظ.

^(؛) ب : وأنه .

⁽ه) ب: من المقايسات.

⁽٦) ب: بالنور المقرون.

⁽٧٠) ش : ساقطة .

⁽٨) ش: ساقطة.

^(ُ ﴾) هذَّه الآية وما بعدها من سورة الشعراء آية ٢٣ وما بعدها .

⁽١٠) ب: المفهوم الظاهر من معانى هذه الصفات.

والصنف الثانى ترقوا عن هوًلاء (١) من حيث ظهر لهم أن في السموات كثرة ، وأن محرك كلّ سماء خاصة موجود آخر يسمى ملكا ، وفيهم كثرة ، وإنما نسبتهم إلى الأنوار الإلهية نسبة الكواكب . ثم لاح لهم أن هذه السموات في ضمن فلك آخر يتحرك الجميع (٢) بحركته في اليوم والليلة مرة . فالرب هو المحرك للجرم الأقصى المنطوى على الأفلاك كلها (و ٢١ ـب) إذ الكثرة منفية (٦) عنه .

والصنف الثالث ترقوا عن هوئاء وقالوا : إن تحريك الأجسام بطريق المباشرة ينبغى أن يكون خدمة لرب العالمين وعبادة له وطاعة من عبد من عباده يسمى مككا : نسبته إلى الأنوار الإلهبة المحضة نسبة القمر في (١٠) الأنوار المحسوسة . فزعموا أن الرب هو المطاع من جهة هذا المحرك ؟ ويكون الرب تعالى محركاً للكل بطريق الأمر لابطريق المباشرة . ثم في تقسيم ذلك الأمر وماهيته غموض يقصر عنه أكثر الأفهام ولا يحتمله هذا الكتاب .

فهوً لاء الأصناف كلهم محجوبون بالأنوار المحضة . وإنما الواصلون صنف رابع تجلى لهم أيضاً (٥) أن هذا « المطاع »(٢) موصوف بصفة تنافي (٧) الوحدانية المحضة والكمال البالغ لسر لا يحتمل هذا الكتاب كشفه : وأن نسبة هذا « المطاع » نسبة الشمس في الأنوار . فتوجهوا من الذي يحرك السموات (٨) ومن الذي أمر بتحريكها

⁽١) ب: ساقطة.

⁽٢) ب: محرك الجميع.

⁽٣) ب: منتفية .

⁽٤) ب: إلى

⁽ه) ب: ساقطة .

⁽١) ب: الطاع أيضاً.

 ⁽٧) ب لا تنانى وهى النسخة الوحيدة التي وردت فيها أداة الني «لا». راجع النسخ
المطبوعة ورسالة حي بن يقظان لابن طفيل ط: دار المعارف ص ٦٤.

⁽۸ – ۸) ساقط فی ش .

إلى الذى فطر السموات (١) وفطر الجرم الأقصى (١) و فطر الآمر بتحريكها (٢) ، فوصلوا إلى موجود منزه عن كل ما أدركه بصر من قبلهم (٣) ، فأحرقت سبحات وجهه الأول الأعلى جميع ما أدركه بصر الناظرين وبصيرتهم فإذ وجمدوه مقدساً منزهاً عن جميع (١) ما وصفناه من قبل .

ثم هو 4 انقسموا $^{(0)}$: فمنهم من احترق $^{(7)}$ منه جميع ما أدركه بصره وانمحق و تلاشى ، لكن بقى هو ملاحظاً للجمال والقدس وملاحظاً ذاته في جماله الذى ناله بالوصول إلى الحضرة الإلهية . فانمحقت فيه $^{(7)}$ المبصرات دون المبصر . وجاوز هو 4 طائفة هم خواص الحواص فأحرقتهم سبحات وجهه $^{(8)}$ وغشيهم سلطان الجلال فانمحقوا و تلاشوا في ذاتهم $^{(7)}$ ولم يبق لهم لحاظ إلى أنفسهم لفنائهم عن أنفسهم . ولم يبق (و 7 -1) إلا الواحد الحق . وصار معنى قوله : 6 كل شيء هالك إلا وجهه 8 لهم ذوقاً وحالاً . وقد أشرنا إلى ذلك في الفصل الأول ، وذكرنا أنهم كيف أطلقوا الاتحاد وكيف ظنوه . فهذه نهاية الواصلين .

ومنهم من (١٠) لم يتدرج في الترقي والعروج على التفصيل الذي ذكرناه ولم يطلُل عليهم الطريق فسبقوا في أول وهلة إلى معرفة القدس وتنزيه الربوبية عن كل ما يجب تنزيهه عنه، فغلب عليهم أولاً ماغلب على الآخرين آخراً، وهجم عليهم التجلى دفعة فأحرقت سبحات وجهه جميع (١١١)ما يمكن

⁽۱-۱) ساقط في ش

⁽ ٢) ب : ساقطة .

⁽٣) ش: تجليه .

^(؛) ب : كل .

⁽ه) ب: ينقسمون.

⁽٦) ب: أحرق .

⁽۷) ب: مته .

⁽ ٨) ب: + في أنفسهم

⁽ ٩) ب : في ذواتهم .

⁽١٠) ش: ساقطة

⁽۱۱) ب: ساقطة

أن يدركه بصر حسى وبصيرة عقاية . ويشبه أن يكون الأول طريق « الخليل» والثانى طريق الحبيب صلى الله عليه وسلم، والله أعلم بأسرار أقدامهما وأنوار مقامهما .

فهذه إشارة إلى أصناف المحجوبين ، ولا يبعد [أن يبلغ] عددهم إذا فصلت المقالات وتُتبُع حجب السالكين سبعين ألفاً . ولكن إذا فتشت لا تجد واحداً منها خارجاً عن الأقسام التي حصرناها : فإنهم إنما بحجبون بصفاتهم البشرية ، أو بالحس أو بالحيال أو بمقايسة العقل ، أو بالنور المحض كما سبق . فهذا ماحضرني (١) في جواب هذه الأسئلة (٢) ، مع أن السوال صادفني والفكر متقسم ، والحاطر متشعب ، والهم إلى غير هذا الفن منصرف . ومقتر حي عليه أن يسأل الله تعالى العفو عما طغي به القلم ، أو زلت به القدم ؛ فإن خوض غمرة الأسرار الإلهية خطير ، واستشفاف الأنوار الإلهية من وراء الحجب البشرية عسير غير يسير .

⁽١) ب : حضر في الرقت

⁽٢) ب: الأسرار

المحتوى

الصحيفة																
•	•	•	٠	•	٠	•	٠	•	•	•	•	•	٠ ۴	صديرعا	ช	1
11	•	•		•	•	٠	•	•	•	•	لة	رسا	دی لا	نحليل نقا	: (ب
١١	٠		•	•	•	•	•	•	•	•	•	٠	رل	الفصل الأر	Í	
۱۸	•	٠	•	•	•	•	٠	•	•	•	٠	•	اني	الفصل ٍ الث		
44	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	الث	الفصل الثا		
۲۳	7	•	1	•	•	٠	•	÷	٠	•	•	•	, .	خامة	*******	÷
	-					ار	انو ا	l 51	شک	•						
۳ ٩	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	[4	مقدم]
	نور	م اا	ن اس	وأد	الى	ه تعا	مو الله	ق ھ	_ الح	النود	أن	يان	: في إ	الأول :	صل	الف
٤١	•	•	•	•	•	•	. 4	غة ل	حقيا	ں لا	محض	بحاز	فيره :	j		
٤٢		•	•	•	•	•	•	•	•	•	٠	•	•	دقيقة		
٤٣		•	•	٠	•	•	•	•	•	•	•	•	•	حفيقة		
٤٨	•		٠	٠	•	٠	٠	•	•	•	•	•	•	دقيقة		
٤٩	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	نة .	ء الدقية	تكلمة هذ		
01		•	•	•	•	•	•	•	•	ور	ئة الد	حقية	بع إلي	دقيقة ترج		
۲۵	•	•	•	•		•	•	•		•	•	•	•	دقيقة .		
۳۵														53 7 0		

90							وار	١٧٠	كاة	å.					
الصحيفة															
a £	٠	•	٠	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	دقيقة	
οį	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	حقيقة	
00	•		•	•	•	•	•	•	•	•		٠	•	خفيفه	
00	•		•	•	•	•	•	•		•	٠	٠	لحقائق .	حقيقة ا	
٥٧	•		•	•	•	•	•	•		•		•	•	إشارة	
01	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•		•	بخا ُمهُ	
	برة	لشج	وا	أجة	الزج	ح وا	مبا	والمه	ڪاة ڪاة	المشكم	ال	in i	: في بياد	ل الثاني	الفص
70	•	•	•	•	•	٠	•	•	•	•	•	والنار	الزيت	,	
٧٣	•	•	•	•	•	•	•	٠	•	•	•	•	عت ذ ار .	خائمة وا	
۷٥	•	•	•	•	•	٠	•	•	•	•	•	•	•	دقيقة	
٧٦		•		ئية	ورا	ة الن	بشر ي	اح ال	لأرو	ب ا	ر ات	بيان ،	الثاني في	القطب	
V 4	•		•	•	•		•	•	•	•		٠ 4	ة هذه الآي	بيان أمثا	
۸Y			•		•	•	•	•		•	•		•	خأتمة	
	جاباً	->	مين	لندية	، لله	" וֵנ	: (ملام	ال ا	علي	وله	منی ق	: في ما	مل الثالث	الفص
	443	,	ءات	اسبح	ت	حر قد	·Ý	فها	ِ کث	ة لو	للمأ	۔ ر و	من تو		
٨٤	•	•	•	•	•	•	•	•	(Þ	بصر	45	أدر	کل مز		
٨٥	•			•	•	ء.	الظل	يحض	د ن	جو بو	المح	وهم	الأول :	القسم	
٨٧		•				ظلمة	ِڻ ب	مقرو	نور	بو ا ب		لاثفة	ثاني : ما	القيم اا	

القدم الثالث : المحجوبون بمحض الأنوار ، ، ، ، ، ، ،

الجمهورية العربية المتحدة وزارة الثانة والإرث دالقوى

المكنبة المحربية

-7-

تحقیق التراث العسربی [۲] آشار أبی حامد الغرانی (۱)

الفلسفة وعلم الاجتيماع [١]

المتساهرة ١٣٨٣هـ - ١٩٦٤

الوكنبةالعربية

تُصُدرُ مِنَا النَّفِ الْمُعَنِّ الْمُعَنِيلُ الْمُعَنِّ الْمُعَنِّ الْمُعَنِّ الْمُعَنِّ الْمُعَنِّ الْمُعِلِّ الْمُعَنِيلُ الْمُعَنِّ الْمُعَنِيلُ الْمُعَنِّ الْمُعَنِّ الْمُعَنِّ الْمُعَنِّ الْمُعَنِّ الْمُعِلِّ الْمُعَنِّ الْمُعَنِيلُ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِي الْمُعِلِّ الْمُعِلِي الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِي الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِي الْمُعِلِّ الْمُعِلِي الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِي الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِي الْمُعِلِي الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِي الْمُعِلِّ الْمُعِلِي الْمُعِلِّ الْمُعِلِي الْمُعِلِّ الْمُعِلِي الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِّ الْمُعِلِي ال

المحلس الاعلى إعاية الفنون والآداب والسابوم الإحدماعيّة المؤسسة المصريّة العامة الأنباء والنشر والنوزيع والطباعة المؤسسة الموسدة والنشر والطباعة والنشر